*IARSCRÍBHINN XII*

**Liosta dá dtagraítear in Airteagal 24 den Ionstraim Aontachais: An Pholainn**

## 1. SAORGHLUAISEACHT EARRAÍ

1. 31990 L 0385: Treoir 90/385/CEE ón gComhairle an 20 Meitheamh 1990 maidir le comhfhogasú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le féistí inphlandaithe míochaine gníomhacha (IO L 189, 20.7.1990, lch. 17), mar atá arna leasú le:

— 31993 L 0068: Treoir 93/68/CE ón gComhairle an 22.7.1993 (IO L 220, 30.8.1993, lch. 1).

Teastais arna n-eisiúint ag an Institiúid Chógas (Instytut Leków) le haghaidh na bhfeistí míochaine sin arna sainiú mar 'ábhair mhíochaine' faoi dhlí an 10 Deireadh Fómhair 1991:Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), agus faoina reachtaíocht thánaisteach an 6 Aibreán 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196), roimh theacht i bhfeidhm do dhlíthe an 27 Iúil 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380) agus Ustawa o urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.) a tháinig i bhfeidhm ar an 1 Deireadh Fómhair 2002, fanfaidh siad bailí go dtí a ndul in éag nó go dtí an 31 Nollaig 2005, cibé acu is túisce. De mhaolú ar Airteagal 5 de Threoir 90/385/CEE, ní chuirfear d'iachall ar Bhallstáit aitheantas a thabhairt do theastais den sórt sin.

Féadfaidh Ballstáit cosc a chur le feistí míochaine Polainneacha a chur ar a margaí fad nach bhfuil siad ar cothrom leis an Treoir mar atá arna leasú.

2. 31993 L 0042: Treoir 93/42/CE ón gComhairle an 14 Meitheamh 1993 maidir le feistí míochaine (IO L 169, 12.7.1993, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32001 L 0104: Treoir 2001/104/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7.12.2001 (IO L 6, 10.1.2002, lch. 50).

Teastais arna n-eisiúint ag an Institiúid Chógas (Instytut Leków) le haghaidh na bhfeistí míochaine sin arna sainiú mar 'ábhair mhíochaine' faoi dhlí an 10 Deireadh Fómhair 1991:Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), agus faoina reachtaíocht thánaisteach an 6 Aibreán 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196), roimh theacht i bhfeidhm do dhlíthe an 27 Iúil 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380) agus Ustawa o urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 130 ze zm.) a tháinig i bhfeidhm ar an 1 Deireadh Fómhair 2002, fanfaidh siad bailí go dtí a ndul in éag nó go dtí an 31 Nollaig 2005, cibé acu is túisce. De mhaolú ar Airteagal 5(1) de Threoir 93/42/CEE, ní chuirfear d'iachall ar Bhallstáit aitheantas a thabhairt do theastais den sórt sin.

Féadfaidh Ballstáit cosc a chur le feistí míochaine Polainneacha a chur ar a margaí fad nach bhfuil siad ar cothrom leis an Treoir mar atá arna leasú.

3. 31998 L 0079: Treoir 98/79/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Deireadh Fómhair 1998 maidir le feistí míochaine fáthmeasa in vitro (IO L 331, 10.1.2002, lch. 1).

Teastais arna n-eisiúint ag an Institiúid Chógas (Instytut Leków) le haghaidh na bhfeistí míochaine sin arna sainiú mar 'ábhair mhíochaine' faoi dhlí an 10 Deireadh Fómhair 1991:Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), agus faoina reachtaíocht thánaisteach an 6 Aibreán 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196), roimh theacht i bhfeidhm do dhlíthe an 27 Iúil 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380) agus Ustawa o urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 130 ze zm.) a tháinig i bhfeidhm ar an 1 Deireadh Fómhair 2002, fanfaidh siad bailí go dtí a ndul *in éag* nó go dtí an 31 Nollaig 2005, cibé acu is túisce. De mhaolú ar Airteagal 5(1) de Threoir 98/79/CEE, ní chuirfear d'iachall ar Bhallstáit aitheantas a thabhairt do theastais den sórt sin.

Féadfaidh Ballstáit cosc a chur le feistí míochaine Polainneacha a chur ar a margaí fad nach bhfuil siad ar cothrom leis an Treoir mar atá arna leasú.

4. 32001 L 0082: Treoir 2001/82/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí míochaine tréidliachta (IO L 311, 28.11.2001, lch. 1).

Údaruithe margaíochta do na táirgí cógaisíochta atá ar an liosta (i bhFoscríbhinn A a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo mar atá arna sholáthar ag an bPolainn in aon teanga amháin) arna n-eisiúint faoi dhlí na Polainne roimh dháta an aontachais, fanfaidh siad, de mhaolú ar na ceanglais cháilíochta, sábháilteachta agus éifeachtúlachta atá leagtha síos i dTreoir 2001/82/CE, bailí go dtí go ndéanfar iad a athnuachan i gcomhlíonadh an acquis agus i gcomhréir leis an amchlár atá leagtha amach sa liosta thuasluaite, nó go dtí an 31 Nollaig 2008, cibé acu is túisce. D'ainneoin fhorálacha Theideal III, Caibidil 4, den Treoir, ní thairbheoidh údaruithe margaíochta arna bhfolú ag an maolú seo d'aitheantas frithpháirteach sna Ballstáit.

5. 32001 L 0083: Treoir 2001/83/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Samhain 2001 maidir leis an gcód Comhphobail a bhaineann le táirgí míochaine d'úsáid an duine (IO L 311, 28.11.2001, lch. 67).

Údaruithe margaíochta do na táirgí cógaisíochta atá ar an liosta (i bhFoscríbhinn A a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo mar atá arna sholáthar ag an bPolainn in aon teanga amháin) arna n-eisiúint faoi dhlí na Polainne roimh dháta an aontachais, fanfaidh siad, de mhaolú ar na ceanglais cháilíochta, sábháilteachta agus éifeachtúlachta atá leagtha síos i dTreoir 2001/83/CE, bailí go dtí go ndéanfar iad a athnuachan i gcomhlíonadh an acquis agus i gcomhréir leis an amchlár atá leagtha amach sa liosta thuasluaite, nó go dtí an 31 Nollaig 2008, cibé acu is túisce. D'ainneoin fhorálacha Theideal III, Caibidil 4, den Treoir, ní thairbheoidh údaruithe margaíochta arna bhfolú ag an maolú seo d'aitheantas frithpháirteach sna Ballstáit.

## 2. SAORGHLUAISEACHT DAOINE

An Conradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh;

31968 L 0360: Treoir 68/360/CEE ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 1968 maidir le srianta a dhíothú ar ghluaiseacht agus cónaí sa Chomhphobal d'oibrithe ó na Ballstáit agus dá dteaghlaigh (IO L 257, 19.10.1968, lch. 13), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 11994 N: An Ionstraim i dtaobh coinníollacha aontachais agus oiriúnuithe na gConarthaí – Aontachas Phoblacht na hOstaire, Phoblacht na Fionlainne agus Ríocht na Sualainne (IO C 241, 29.8.1994, lch. 21);

31968 R 1612: Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 ón gComhairle an 15 Deireadh Fómhair 1968 maidir le saorghluaiseacht oibrithe laistigh den Chomhphobal (IO L 257, 19.10.1968, lch. 2), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31992 R 2434: Rialachán (CEE) Uimh. 2434/92 ón gComhairle an 27.7.1992 (IO L 245, 26.8.1992, lch. 1);

31996 L 0071: Treoir 96/71/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 1996 maidir le hoibrithe a phostú faoi chuimsiú seirbhísí a sholáthar (IO L 18, 21.1.1997, lch. 1).

1. I dtaca le saorghluaiseacht oibrithe agus saoirse seirbhísí a sholáthar lena mbaineann gluaiseacht shealadach oibrithe mar atá sainithe in Airteagal I de Threoir 96/71/CE idir an Pholainn, ar thaobh amháin, agus an Bheilg, Poblacht na Seice, an Danmhairg, an Ghearmáin, an Eastóin, an Ghréig, an Spáinn, an Fhrainc, Éire, an Iodáil, an Laitvia, an Liotuáin, Lucsamburg, an Ungáir, an Ísiltír, an Ostair, an Phortaingéil, an tSlóivéin, an tSlóvaic, an Fhionlainn, an tSualainn agus an Ríocht Aontaithe ar an taobh eile, ní bheidh feidhm go hiomlán ag Airteagal 39 agus ag an gcéad mhír d'Airteagal 49 de Chonradh CE ach amháin faoi réir na bhforálacha idirthréimhseacha atá leagtha síos i míreanna 2 go 14.

2. De mhaolú ar Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 agus go dtí deireadh na tréimhse dhá bhliain tar éis dháta an aontachais, déanfaidh na Ballstáit láithreacha bearta náisiúnta, nó bearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha, a rialaíonn rochtain ar a margaí saothair ag náisiúnaigh na Polainne, a chur i bhfeidhm. Féadfaidh na Ballstáit láithreacha leanúint de bhearta den sórt sin a chur i bhfeidhm go dtí deireadh na tréimhse cúig bliana tar éis dháta an aontachais.

Náisiúnaigh na Polainne atá ag obair go dleathach i mBallstát láithreach arna ligean isteach ar mhargadh saothair de chuid an Ballstáit sin tar éis an aontachais ar feadh tréimhse 12 mí nó níos faide gan briseadh, tairbheoidh siad de rochtain ar mhargadh saothair an Bhallstáit sin ach ní thairbheoidh siad de rochtain ar mhargadh saothair Ballstát eile a chuireann bearta náisiúnta i bhfeidhm.

Náisiúnaigh na Polainne arna ligean isteach ar mhargadh saothair de chuid Ballstáit láithrigh tar éis an aontachais ar feadh tréimhse 12 mí nó níos faide gan briseadh, tairbheoidh siad de na cearta céanna. Scoirfidh náisiúnaigh an Polainne atá luaite sa dara fomhír agus sa tríú fomhír thuas de thairbhiú de na cearta atá cuimsithe sna fomhíreanna sin má fhágann siad go deonach margadh saothair an Bhallstáit láithrigh i dtrácht.

Náisiúnaigh na Polainne atá ag obair go dleathach i mBallstát láithreach ar dháta an aontachais nó le linn tréimhse ina gcuirtear bearta náisiúnta i bhfeidhm agus a ligeadh isteach ar mhargadh saothair an Bhallstáit sin ar feadh tréimhse is lú ná 12 mí, ní thairbheoidh siad de na cearta sin.

3. Roimh dheireadh na tréimhse dhá bhliain tar éis dháta an aontachais, déanfaidh an Chomhairle oibriú na bhforálacha idirthréimhseacha atá leagtha síos i mír 2 a athbhreithniú ar bhonn tuarascála ón gCoimisiún.

Tráth chríochnú an athbhreithnithe sin, agus tráth nach déanaí ná deireadh na tréimhse dhá bhliain tar éis dháta an aontachais, tabharfaidh na Ballstáit láithreacha fógra don Choimisiún á rá cé acu an leanfaidh siad de bhearta náisiúnta nó bearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha a chur i bhfeidhm nó an gcuirfidh siad Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 i bhfeidhm feasta. Cheal fógra den sórt sin, beidh feidhm ag Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68.

4. Arna iarraidh sin don Pholainn, féadfar athbhreithniú amháin eile a dhéanamh. Beidh feidhm ag an nós imeachta dá dtagraítear i mír 3 agus críochnófar é laistigh de shé mhí ón iarraidh a fháil ón bPolainn.

5. Ballstát a dhéanann bearta náisiúnta nó bearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha a choimeád ar bun ag deireadh na tréimhse cúig bliana atá sonraithe i mír 2, féadfaidh sé, i gcás suaitheadh tromchúiseach ar a mhargadh saothair nó bagairt dá leithéid agus tar éis fógra a thabhairt don Choimisiún, leanúint de na bearta sin a chur i bhfeidhm go dtí deireadh na tréimhse seacht mbliana tar éis dháta an aontachais. Cheal fógra den sórt sin, beidh feidhm ag Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68.

6. I rith na tréimhse seacht mbliana tar éis dháta an aontachais, na Ballstáit ina bhfuil feidhm, de bhua mhíreanna 3, 4 nó 5, ag Airteagail 1 go 6 de Rialachán 1612/68 (CEE) i leith náisiúnaigh na Polainne agus atá ag eisiúint ceadanna oibre do náisiúnaigh na Polainne i rith na tréimhse sin, déanfaidh siad amhlaidh go huathoibríoch.

7. Na Ballstáit ina bhfuil feidhm, de bhua mhíreanna 3, 4 nó 5, ag Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 i leith náisiúnaigh na Polainne, féadfaidh siad dul ar iontaoibh na nósanna imeachta atá leagtha amach sna fomhíreanna thíos go dtí deireadh na tréimhse seacht mbliana tar éis dháta an aontachais.

Nuair atá suaitheadh ar mhargadh tsaothair ceann de na Ballstáit dá dtagraítear sa chéad fhomhír a d'fhéadfadh dochar tromchúiseach a dhéanamh don chaighdeán maireachtála nó don leibhéal fostaíochta i réigiún nó i ngairm áirithe, nó nuair a dhéanann sé suaitheadh den sórt sin a thuar, cuirfidh an Ballstát sin an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas faoi agus déanfaidh sé na sonraí uile ábhartha a sholáthar dóibh. Ar bhonn na faisnéise sin, féadfaidh an Ballstát sin iarraidh ar an gCoimisiún a dhearbhú go bhfuil cur i bhfeidhm Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh 1612/93 á fhionraí go hiomlán nó go páirteach, d'fhonn an staid sa réigiún nó sa ghairm sin a athbhunú ina gnáthriocht. Tráth nach déanaí ná dhá sheachtain tar éis iarraidh den sórt sin a fháil, glacfaidh an Coimisiún cinneadh ar an bhfionraí agus ar a tréimhse agus a raon feidhme. Féadfaidh aon Bhallstát, laistigh de dhá sheachtain ó dháta an Chinnidh ón gCoimisiún, a iarraidh ar an gComhairle an Cinneadh a neamhniú nó a leasú. Gníomhóidh an Chomhairle ar iarraidh den sórt sin trí thromlach cáilithe laistigh de dhá sheachtain.

I gcásanna práinneacha agus eisceachtúla, féadfaidh Ballstát dá dtagraítear sa chéad fhomhír cur i bhfeidhm Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 a fhionraí, agus fógra réasúnaithe ex-post a thabhairt don Choimisiún ina dhiaidh sin.

8. Fad atá cur i bhfeidhm Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 ar fionraí de bhua mhíreanna 2 go 5 agus 7 thuas, beidh feidhm sa Pholainn ag Airteagal 11 den Rialachán i leith náisiúnaigh na mBallstát láithreach, agus beidh feidhm aige sna Ballstáit láithreacha i leith náisiúnaigh na Polainne faoi na coinníollacha seo a leanas:

— na baill de theaghlach oibrí dá dtagraítear in Airteagal 10 (1) (a) den Rialachán a bhfuil cónaí orthu go dleathach in éineacht leis an oibrí ar chríoch Bhallstáit ar dháta an aontachais, beidh acu, tráth an aontachais, rochtain láithreach ar mhargadh saothair an Bhallstáit sin. Níl feidhm aige seo maidir le baill de theaghlach oibrí atá ag obair go dleathach i mBallstát láithreach ar dháta an aontachais a ligeadh isteach ar mhargadh saothair an Bhallstáit sin ar feadh tréimhse is lú ná 12 mí;

— na baill de theaghlach oibrí dá dtagraítear in Airteagal 10 (1) (a) den Rialachán a bhfuil cónaí orthu go dleathach in éineacht leis an oibrí ar chríoch Bhallstáit ó dháta is déanaí ná dáta an aontachais ach i rith na tréimhse ina gcuirtear i bhfeidhm na forálacha idirthréimhseacha atá leagtha síos thuas, beidh rochtain acu ar mhargadh saothair an Bhallstáit i dtrácht a thúisce atá cónaí orthu sa Bhallstát i dtrácht ar feadh ocht mí dhéag ar a laghad nó ón tríú bliain tar éis dháta an aontachais, cibé acu is túisce.

Beidh na forálacha seo gan dochar do bhearta níos fabhraí, bíodh siad ina mbearta náisiúnta nó ina mbearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha.

9. Sa mhéid nach féidir forálacha áirithe de Threoir 68/360/CEE a dhealú ó na forálacha sin de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 a gcuirtear siar a gcur i bhfeidhm de bhun mhíreanna 2 go 5 agus 7 agus 8, féadfaidh an Pholainn agus na Ballstáit láithreacha maolú ar na forálacha sin a mhéad is gá chun míreanna 2 go 5 agus 7 agus 8 a chur i bhfeidhm.

10. Aon uair a chuireann na Ballstáit láithreacha bearta náisiúnta nó bearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha i bhfeidhm de bhua na mbeart idirthréimhseach atá leagtha síos thuas, féadfaidh an Pholainn bearta coibhéiseacha a choimeád i bhfeidhm i leith náisiúnaigh na mBallstát nó an Bhallstáit i dtrácht.

11. Má fhionraíonn aon cheann de na Ballstáit láithreacha cur i bhfeidhm Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68, féadfaidh an Pholainn dul ar iontaoibh na nósanna imeachta atá leagtha síos i mír 7 i leith Phoblacht na Seice, nó na hEastóine, na Laitvia, na Liotuáine, na hUngáire, na Slóivéine nó na Slóvaice. I rith aon tréimhse den sórt sin, déanfar ceadanna oibre arna n-eisiúint ag an bPolainn chun críocha faireacháin a eisiúint go huathoibríoch chuig náisiúnaigh Phoblacht na Seice, na hEastóine, na Laitvia, na Liotuáine, na hUngáire, na Slóivéine nó na Slóvaice.

12. Féadfaidh aon Bhallstát láithreach, agus bearta náisiúnta á gcur i bhfeidhm aige i gcomhréir le míreanna 2 go 5 agus 7 go 9, saorghluaiseacht is mó ná mar atá ann ar dháta an aontachais, lena n-áirítear rochtain iomlán ar mhargadh an tsaothair, a thabhairt isteach faoin dlí náisiúnta. Ón tríú bliain tar éis dháta an aontachais, féadfaidh aon Bhallstát láithreach a chuireann bearta náisiúnta i bhfeidhm a chinneadh tráth ar bith Airteagail 1 go 6 de Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 a chur i bhfeidhm ina n-ionad. Cuirfear an Coimisiún ar an eolas faoi aon chinneadh den sórt sin.

13. Fad a chuireann siad bearta náisiúnta nó bearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha i bhfeidhm, de bhua na bhforálacha idirthréimhseacha atá leagtha amach thuas, maidir le saorghluaiseacht oibrithe na Polainne, féadfaidh an Ghearmáin nó an Ostair, tar éis fógra a thabhairt don Choimisiún, maolú ar an gcéad mhír d'Airteagal 49 de Chonradh CE chun díriú ar shuaitheadh tromchúiseach a bhaineann le gluaiseacht shealadach oibrithe a bhfuil a gceart chun gabháil le hobair faoi réir beart náisiúnta sa Ghearmáin nó san Ostair, nó chun díriú ar bhagairt den sórt sin, in earnálacha íogaire seirbhíse ar a margaí saothair a d'fhéadfadh teacht chun cinn i réigiúin áirithe de dhroim soláthair trasnáisiúnta seirbhísí, mar atá sainithe in Airteagal 1 de Threoir 96/71/CE, agus an maolú sin á dhéanamh d'fhonn teorainn a chur, i gcomhthéacs seirbhísí a sholáthar ag cuideachtaí arna mbunú sa Pholainn, le gluaiseacht shealadach oibrithe a bhfuil a gceart gabháil le hobair sa Ghearmáin agus san Ostair faoi réir beart náisiúnta.

Is mar a leanas atá liosta na n-earnálacha a d'fhéadfaí a fholú leis an maolú seo:

— sa Ghearmáin:

| Earnáil | Cód NACE ([1]) mura sonraítear a mhalairt |
|---|---|
| Foirgníocht, lena n-áirítear brainsí gaolmhara | 45.1 go 4;<br>Gníomhaíochtaí atá liostaithe san Iarscríbhinn a ghabhann le Treoir 96/71/CE |
| Glantachán tionsclaíoch | 74.70 Glantachán tionsclaíoch |
| Seirbhísí eile | 74.78 Gníomhaíochtaí maisitheoirí istigh amháin |

— san Ostair:

| Earnáil | Cód NACE ([1]) mura sonraítear a mhalairt |
|---|---|
| Gníomhaíochtaí seirbhíse gairneoireachta | 01.41 |
| Cloch a ghearradh, a dheilbhiú agus a chríochnú | 26.7 |
| Struchtúir mhiotail agus codanna díobh a mhonarú | 28.11 |
| Foirgníocht, lena n-áirítear brainsí gaolmhara | 45.1 go 4;<br>Gníomhaíochtaí atá liostaithe san Iarscríbhinn a ghabhann le Treoir 96/71/CE |
| Gníomhaíochtaí slándála | 74.60 |
| Glantachán tionsclaíoch | 74.70 |
| Altranas tí | 85.14 |
| Obair shóisialta agus gníomhaíochtaí gan chóiríocht | 85.32 |

A mhéad a mhaolaíonn an Ghearmáin nó an Ostair ar an gcéad mhír d'Airteagal 49 de Chonradh CE i gcomhréir leis na fomhíreanna roimhe seo, féadfaidh an Pholainn, tar éis fógra a thabhairt don Choimisiún, bearta coibhéiseacha a ghlacadh.

Ní bheidh de thoradh ar éifeacht an mhír seo a chur i bhfeidhm gur sriantaí na coinníollacha do ghluaiseacht shealadach oibrithe idir an Ghearmáin nó an Ostair agus an Pholainn ná na coinníollacha atá ann ar dháta sínithe an Chonartha Aontachais.

14. Ní bheidh de thoradh ar éifeacht míreanna 2 go 5 agus 7 go 13 a chur i bhfeidhm gur sriantaí na coinníollacha rochtana do náisiúnaigh na Polainne ar mhargaí saothair na mBallstát láithreach ná na coinníollacha atá ann ar dháta sínithe an Chonartha Aontachais.

D'ainneoin chur i bhfeidhm na bhforálacha atá leagtha síos i míreanna 1 go 13, i rith aon tréimhse ina gcuirtear i bhfeidhm bearta náisiúnta nó bearta a thig ó chomhaontuithe déthaobhacha, tabharfaidh na Ballstáit láithreacha fabhar d'oibrithe is náisiúnaigh de na Ballstáit seachas oibrithe is náisiúnaigh de thríú tíortha i dtaca le rochtain ar a margadh saothair.

Oibrithe imirceacha Polannacha agus a dteaghlaigh a bhfuil cónaí orthu agus atá ag obair go dleathach i mBallstát eile nó oibrithe imirceacha ó Bhallstáit eile agus a dteaghlaigh a bhfuil cónaí orthu agus atá ag obair go dleathach sa Pholainn, ní chuirfear cóir níos sriantaí orthu ná mar a chuirtear ar oibrithe imirceacha agus a dteaghlaigh ó thríú tíortha a bhfuil cónaí orthu agus atá ag obair sa Bhallstát sin nó sa Pholainn faoi seach. Ina theannta sin, agus prionsabal an fhabhair Chomhphobail á chur i bhfeidhm, ní chuirfear cóir níos fabhraí ar oibrithe imirceacha ó thríú tíortha a bhfuil cónaí orthu agus atá ag obair sa Pholainn ná mar a chuirtear ar náisiúnaigh na Polainne.

---

(1) NACE: feic 31990 R 3037: Rialachán (CEE) Uimh. 3037/90 ón gComhairle an 9 Deireadh Fómhair 1990 maidir le haicmiú staidrimh gníomhaíochtaí eacnamaíocha sa Chomhphobal Eorpach (IO L 293, 24.10.1990, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le 32002 R 0029: Rialachán (CE) Uimh. 29/2000 ón gCoimisiún an 19.12.2001 (IO L 6, 10.1.2002, lch. 3).

## 3. SAOIRSE SEIRBHÍSÍ A SHOLÁTHAR

1. 31997 L 0009: Treoir 97/9/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 3 Márta 1997 maidir le scéimeanna cúitimh d'infheisteoirí (IO L 84, 26.3.1997 lch. 22).

De mhaolú ar Airteagal 4(1) de Threoir 97/9/CE, ní bheidh feidhm ag an íosleibhéal cúitimh sa Pholainn go dtí an 31 Nollaig 2007. Áiritheoidh an Pholainn go bhforálfaidh a scéim chúitimh d'infheisteoirí do chumhdach nach lú ná EUR 7 000 go dtí an 31 Nollaig 2004, do chumhdach nach lú ná EUR 11 000 ón 1 Eanáir 2005 go dtí an 31 Nollaig 2005, do chumhdach nach lú ná EUR 15 000 ón 1 Eanáir 2006 go dtí an 31 Nollaig 2006 agus do chumhdach nach lú ná EUR 19 000 ón 1 Eanáir 2007 go dtí an 31 Nollaig 2007.

Le linn na hidirthréimhse, coinneoidh na Ballstáit eile an ceart acu féin cosc a chur le brainse de ghnólacht Pholannach infheistíochta atá bunaithe ar a gcríocha oibriú mura bhfuil, agus go dtí go bhfuil, brainse den sórt sin tar éis dul isteach i scéim chúitimh d'infheisteoirí laistigh de chríocha an Bhallstáit i dtrácht atá aitheanta go hoifigiúil d'fhonn an difear idir an leibhéal Polannach cúitimh agus an t-íosleibhéal dá dtagraítear in Airteagal 4(1) a chumhdach.

2. 32000 L 0012: Treoir 2000/12/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Márta 2000 maidir le gabháil le gnó institiúidí creidmheasa agus lena shaothrú (IO L 126, 26.5.2000, lch. 1), mar atá arna leasú le:

— 32000 L 0028: Treoir 2000/28/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18.9.2000 (IO L 275, 27.10.2000, lch. 37).

I dtaca le hAirteagal 5 de Threoir 2000/12/CE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2007 ag an gceanglas caipitil tosaigh atá leagtha síos i mír 2 maidir le hinstidiúidí comhair chreidmheasa atá bunaithe cheana san Pholainn ar dháta an aontachais. Áiritheoidh an Pholainn nach lú a ceanglas caipitil tosaigh i leith na n-instidiúidí comhair chreidmheasa sin ná EUR 300 000 go dtí an 31 Nollaig 2005 agus nach lú ná EUR 500 000 ón 1 Eanáir 2006 go dtí an 31 Nollaig 2007 é.

I rith na hidirthréimhse, de bhun Airteagal 5(4), ní fhéadfaidh gur lú cistí dílse na ngnóthas sin ná an leibhéal is airde arna ghnóthú le héifeacht ó dháta an aontachais.

## 4. SAORGHLUAISEACHT CHAIPITIL

An Conradh ar an Aontas Eorpach,

An Conradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh.

1. D'ainneoin na n-oibleagáidí faoi na Conarthaí ar a bhfuil an tAontas Eorpach fothaithe, féadfaidh an Pholainn na rialacha maidir le háiteanna cónaithe tánaisteacha atá leagtha síos in Acht an 24 Márta 1924 um Eachtrannaigh Eastát Réadach a Fháil (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245 maille le leasuithe), mar atá arna leasú, a choimeád i bhfeidhm go ceann cúig bliana ó dháta an aontachais.

Náisiúnaigh de na Ballstáit agus náisiúnaigh de na Stáit is páirtithe sa Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch a raibh cónaí orthu go dleathach sa Pholainn ar feadh ceithre bliana leanúnacha, ní bheidh siad, a mhéad a bhaineann le háiteanna cónaithe tánaisteacha a fháil, faoi réir fhorálacha na fomhíre sin roimhe seo ná aon nósanna imeachta eile seachas nósanna imeachta a bhfuil náisiúnaigh na Polainne faoina réir.

2. D'ainneoin na n-oibleagáidí faoi na Conarthaí ar a bhfuil an tAontas Eorpach fothaithe, féadfaidh an Pholainn na rialacha atá leagtha síos in Acht an 24 Márta 1924 um Eachtrannaigh Eastát Réadach a Fháil (Dz.U. 1996, Nr 54, poz. 245 maille le leasuithe), mar atá arna leasú, maidir le talamh talmhaíochta agus foraoiseacha a fháil a choimeád i bhfeidhm go ceann dhá bhliain déag ó dháta an aontachais. Ní fhéadfar i gcás ar bith cóir is lú fabhar ná mar a bhí ann ar dháta sínithe an Chonartha Aontachais a chur ar náisiúnaigh de na Ballstáit nó ar dhaoine dlítheanacha arna bhfoirmiú i gcomhréir le dlíthe Ballstáit eile i leith talamh talmhaíochta agus foraoiseacha a fháil.

Náisiúnaigh de Bhallstát eile nó de Stát is páirtí sa Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch ar mian leo iad féin a bhunú mar fheirmeoirí féinfhostaithe agus a raibh cónaí orthu, agus talamh á léasú acu mar dhuine nádúrtha nó dlítheanach, go dleathach sa Pholainn ar feadh trí bliana leanúnacha ar a laghad, ní bheidh siad faoi réir fhorálacha na fomhíre sin roimhe seo ná aon nósanna imeachta eile seachas nósanna imeachta a bhfuil náisiúnaigh na Polainne faoina réir a mhéad a bhaineann le talamh talmhaíochta agus foraoiseacha a fháil ó dháta an aontachais. I gcúigí Warmińsko-Mazurskie, Pomorskie, Kujawsko-Pomorskie, Zachodniopomorskie, Lubuskie, Dolnośląskie, Opolskie agus Wielkopolskie, fadófar an tréimhse chónaithe agus léasaithe atá sonraithe san abairt sin roimhe seo go seacht mbliana. Déanfar an tréimhse léasa roimh an talamh a cheannach a ríomh go leithleach do gach náisiúnach de Bhallstát a bhí ag léasú talaimh sa Pholainn ó dháta deimhnithe an chomhaontaithe bhunaidh léasa. Is féidir le feirmeoirí féinfhostaithe a bhí ag léasú talaimh mar dhaoine dlítheanacha seachas mar dhaoine nádúrtha cearta an duine dhlítheanaigh faoin gcomhaontú léasa a aistriú chucu féin mar dhaoine nádúrtha. D'fhonn an tréimhse léasa roimh an gceart ceannaigh a ríomh, áireofar tréimhse léasa na gconarthaí mar dhaoine dlítheanacha. Is féidir dáta deimhnithe a sholáthar go haisghníomhach do chomhaontuithe léasa de chuid daoine nádúrtha agus áireofar tréimhse iomlán léasa na gconarthaí deimhnithe. Ní bheidh aon

teorainneacha ama d'fheirmeoirí féinfhostaithe chun a gconarthaí reatha a chlaochlú i gconarthaí mar dhaoine nádúrtha nó i gconarthaí i scríbhinn maille le dáta deimhnithe. Beidh an nós imeachta chun conarthaí léasa a chlaochlú trédhearcach agus ní bheidh sé ina bhac nua ar chúinse ar bith.

Déanfar athbhreithniú ginearálta ar na bearta idirthréimhseacha sin sa tríú bliain tar éis dháta an aontachais. Chuige sin, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil faoi bhráid na Comhairle. Féadfaidh an Comhairle, ag gníomhú di d'aon toil ar thogra ón gCoimisiún, a chinneadh an idirthréimhse atá sonraithe sa chéad fhomhír a ghiorrú nó deireadh a chur léi.

Le linn na hidirthréimhse, déanfaidh an Pholainn nós imeachta um údarú arna leagan síos ag an dlí a cur i bhfeidhm a áiritheoidh go bhfuil deonú údaruithe chun eastát réadach a fháil sa Pholainn bunaithe ar chritéir atá trédhearcach, oibiachtúil, cobhsaí agus poiblí. Cuirfear na critéir sin i bhfeidhm ar dhóigh neamhidirdhealaitheach agus ní dhifreálfaidh siad idir náisiúnaigh de na Ballstáit a bhfuil cónaí orthu sa Pholainn.

## 5. BEARTAS IOMAÍOCHTA

1. An Conradh ag bunu an Chomhphobail Eorpaigh: Teideal VI, Caibidil 1, Rialacha Iomaíochta.

(a) D'ainneoin Airteagail 87 agus 88 de Chonradh CE, féadfaidh an Pholainn díolúintí ó cháin chorparáideach arna ndeonú roimh an 1 Eanáir 2001 ar bhonn Dhlí 1994 maidir le Criosanna Eacnamaíocha Speisialta a chur i bhfeidhm faoi na coinníollacha seo a leanas:

(i) i gcás gnóthas beag, mar atá sainithe i gcomhréir leis an sainmhíniú Comhphobail ([1]) ar na gnóthais sin agus ar cothrom le cleachtas an Choimisiúin, go dtí an 31 Nollaig 2011 agus an dáta sin san áireamh;

i gcás gnóthas meánmhéide, mar atá sainithe i gcomhréir leis an sainmhíniú Comhphobail ([2]) ar na gnóthais sin agus ar cothrom le cleachtas an Choimisiúin, go dtí an 31 Nollaig 2010 agus an dáta sin san áireamh;

I gcás cumaisc, éadála nó aon imeachta chomhchosúil ina bhfuil páirt ag tairbhí díolúine ó cháin arna deonú faoin reachtaíocht thuasluaite, scoirfear den díolúine ó cháin chorparáideach.

(ii) i gcás gnóthas eile, ar chuntar go n-urramaítear na teorainneacha seo a leanas ar na méideanna cabhrach arna ndeonú faoin reachtaíocht réamhluaite:

(aa) Státchabhair le haghaidh infheistíochtaí réigiúnacha:

— ní rachaidh an chabhair thar mhéid uasta 75 % de na costais infheistíochta cháilithe, má fuair an gnóthas a chead um Chrios Eacnamaíoch Speisialta (dá ngairtear CES anseo feasta) roimh an 1 Eanáir 2000. Má fuair an gnóthas a chead CES i rith na bliana 2000, ní rachaidh an chabhair iomlán thar mhéid uasta 50 % de na costais infheistíochta cháilithe,

— má tá an gnóthas gníomhach in earnáil na mótarfheithiclí ([3]), ní rachaidh an chabhair iomlán thar mhéid uasta 30 % de na costais infheistíochta cháilithe,

— tosóidh an tréimhse chun cabhair le háireamh faoi na huasteorainneacha thuasluaite 75 % agus 50 % (30 % atá i gcás earnáil na mótarfheithiclí) a ríomh ar an 1 Eanáir 2001; eisiafar ón ríomh gach cabhair arna héileamh agus arna fáil ar bhonn brabús roimh an dáta sin.

— ní bheidh sé de cheanglas an chabhair a aisíoc má chuaigh an gnóthas cheana thar na huasteorainneacha infheidhme ar dháta an aontachais,

— chun an chabhair iomlán a ríomh, cuirfear san áireamh gach cabhair arna deonú don tairbhí i ndáil le costais cháilithe, lena n-áirítear cabhair arna deonú faoi scéimeanna eile, is cuma an foinsí áitiúla, réigiúnacha, náisiúnta nó Comhphobail a dheonaigh an chabhair,

— saineofar costais cháilithe ar bhonn na dTreoirlínte maidir le cabhair réigiúnach náisiúnta ([4]),

— is iad na costais cháilithe is féidir a chur san áireamh na costais arna dtabhú faoi chead CES nó faoi chlár arna chinneadh go foirmiúil ag an gcuideachta faoi cheann an 31 Nollaig 2002. Ní féidir costais den sórt sin a chur san áireamh ach amháin a mhéad a thabhaítear iad iarbhír idir teacht i bhfeidhm na scéime faoi Dhlí 1994 maidir le Criosanna Eacnamaíocha Speisialta agus an 31 Nollaig 2006;

(bb) Státchabhair don oiliúint, taighde agus forbairt, agus infheistíocht chomhshaoil:

— ní rachaidh an chabhair thar na huasteorainneacha ábhartha déine cabhrach is infheidhme maidir le cuspóirí cabhrach den sórt sin de bhun Airteagail 87 agus 88 de Chonradh CE nó mar a fhoráiltear dá mhalairt san Ionstraim seo,

— tosóidh an tréimhse chun cabhair atá le háireamh faoi na huasteorainneacha is infheidhme a ríomh ar an 1 Eanáir 2001; eisiafar ón ríomh gach cabhair arna héileamh agus arna fáil ar bhonn brabús roimh an dáta sin,

— chun an chabhair iomlán a ríomh, cuirfear san áireamh gach cabhair arna deonú don tairbhí i ndáil le costais cháilithe, lena n-áirítear cabhair arna deonú faoi scéimeanna eile, is cuma an foinsí áitiúla, réigiúnacha, náisiúnta nó Comhphobail a dheonaigh an chabhair,

— saineofar costais cháilithe ar bhonn na rialacha Comhphobail is infheidhme maidir leis an gcuspóir cabhrach i dtrácht,

— ní bheidh sé de cheanglas an chabhair a aisíoc má chuaigh an gnóthas cheana thar na huasteorainneacha infheidhme ar dháta an aontachais,

— is iad na costais cháilithe a fhéadfar a chur san áireamh na costais arna dtabhú faoi chead CES nó faoi chlár arna chinneadh go foirmiúil ag an gcuideachta faoi cheann an 31 Nollaig 2002. Ní féidir costais den sórt sin a chur san áireamh ach amháin a mhéad a thabhaítear iad iarbhír idir teacht i bhfeidhm na scéime faoi Dhlí 1994 maidir le Criosanna Eacnamaíocha Speisialta agus an 31 Nollaig 2006;

(b) Ní thiocfaidh na socruithe idirthréimhseacha atá leagtha amach in (a) thuas i bhfeidhm ach amháin má tá an Pholainn tar éis an Dlí maidir le Criosanna Eacnamaíocha Speisialta a mhodhnú ag tabhairt isteach na modhnuithe thuas ar na tairbhí do ghnóthais bheaga agus meánmhéide agus gnóthais mhóra araon arna ndeonú faoi Dhlí 1994 maidir le Criosanna Eacnamaíocha Speisialta suas go dtí an 31 Nollaig 2000, agus go bhfuil sí tar éis na tairbhí leithleacha go léir atá ann a chur ag luí leis na socruithe thuas faoi cheann an aontachais. Aon chabhair arna deonú faoi Dhlí 1994 maidir leis na Criosanna Eacnamaíocha Speisialta nár cuireadh ag comhlíonadh na gcoinníollacha atá leagtha amach in (a) thuas faoi cheann dháta an aontachais, measfar gur cabhair nua í de bhun an tsásra chabhrach atá ann atá leagtha síos in Iarscríbhinn IV, Caibidil 3 maidir le Beartas Iomaíochta a ghabhann leis an Ionstraim seo.

(c) Soláthróidh an Pholainn don Choimisiún:

— dhá mhí tar éis dháta an aontachais, faisnéis faoi na coinníollacha atá leagtha amach in (a) a chomhall,

— faoi cheann dheireadh Feabhra 2007, faisnéis faoi na costais infheistíochta cháilithe arna dtabhú iarbhír ag na tairbhithe faoin reachtaíocht réamhluaite agus faoi na méideanna iomlána cabhrach arna bhfáil ag na tairbhithe, agus

— tuarascálacha leathbhliantúla ar fhaireacháin ar chabhair arna tabhairt do na tairbhithe in earnáil na mótarfheithiclí.

2. An Conradh ag bunu an Chomhphobail Eorpaigh: Teideal VI, Caibidil 1, Rialacha Iomaíochta.

D'ainneoin Airteagail 87 agus 88 de Chonradh CE, féadfaidh an Pholainn státchabhair a dheonú do chosaint an chomhshaoil faoi na coinníollacha seo a leanas:

(a) i gcás infheistíochtaí comhshaoil arb é is aidhm dóibh oiriúnú do chaighdeáin faoi Threoracha 76/464/CEE ([5]), 82/176/CEE ([6]), 83/513/CEE ([7]), 84/156/CEE ([8]) agus 86/280/CEE ([9]) ón gComhairle, go dtí an 31 Nollaig 2007, ar chuntar go bhfuil déine na cabhrach teoranta don uasteorainn réigiúnach is infheidhme. I gcás gnóthas beag agus meánmhéide, mar atá sainithe i gcomhréir leis an sainmhíniú Comhphobail ([10]), féadfar an déine a mhéadú 15 pointe céatadáin;

(b) i gcás infheistíochtaí comhshaoil arb é is aidhm dóibh oiriúnú do chaighdeáin faoi Threoracha 91/271/CEE ([11]) agus 1999/31/CE ón gComhairle ([12]), go dtí na dátaí atá sonraithe in Iarscríbhinn XII, Caibidil 13 maidir leis an gComhshaol, Roinn C, pointe 2, agus Roinn B, pointe 3, a ghabhann leis an Ionstraim seo, ar chuntar go bhfuil déine na cabhrach teoranta don uasteorainn réigiúnach is infheidhme. I gcás gnóthas beag agus meánmhéide, mar atá sainithe i gcomhréir leis an sainmhíniú Comhphobail ([13]), féadfar an déine a mhéadú 15 pointe céatadáin;

(c) i gcás infheistíochtaí comhshaoil arb é is aidhm dóibh oiriúnú do chaighdeáin faoi Threoir 96/61/CE ([14]), le haghaidh fearais atá ann agus go dtí na dátaí atá sonraithe in Iarscríbhinn XII, Caibidil 13 maidir leis an gComhshaol, Roinn D, pointe 1, a ghabhann leis an Ionstraim seo, ar chuntar go bhfuil déine na cabhrach teoranta do 30 % de na costais infheistíochta cháilithe;

(d) i gcás infheistíochtaí comhshaoil arb é is aidhm dóibh oiriúnú do chaighdeáin faoi Threoir 96/61/CE, go dtí an 31 Deireadh Fómhair 2007, le haghaidh fearais atá ann nach bhfuil faoi réir na bhforálacha atá leagtha síos in Iarscríbhinn XII, Caibidil 13 maidir leis an gComhshaol, Roinn D, pointe 1, a ghabhann leis an Ionstraim seo, ar chuntar go bhfuil déine na cabhrach teoranta do 30 % de na costais infheistíochta cháilithe;

(e) i gcás infheistíochtaí comhshaoil arb é is aidhm dóibh oiriúnú do chaighdeáin faoi Threoir 2001/80/CE ([15]), le haghaidh fearais atá ann agus go dtí na dátaí atá sonraithe in Iarscríbhinn XII, Caibidil 13 maidir leis a gComhshaol, Roinn D, pointe 2, a ghabhann leis an Ionstraim seo, ar chuntar go bhfuil déine na cabhrach teoranta do 50 % de na costais infheistíochta cháilithe.

(f) saineofar costais cháilithe na n-infheistíochtaí comhshaoil i gcomhréir le roinn E.1.7 de na treoirlínte Comhphobail maidir le státchabhair do chosaint an chomhshaoil ([16]) nó i gcomhréir le rialacha ina dhiaidh sin a ghabhann ionad na dTreoirlínte atá ann;

(g) ní thiocfaidh na socruithe idirthréimhseacha atá leagtha amach in (a) go (f) thuas i bhfeidhm ach amháin má dheonaíonn an Pholainn cabhair i gcomhréir leis na coinníollacha atá leagtha amach thuas.

---

([1]) Mar atá arna leagan amach i Moladh 96/280/CE ón gCoimisiún an 3 Aibreán 1996 maidir le sainmhíniú ar ghnóthais bheaga agus meánmhéide (IO L 107, 30.4.1996, lch. 4).

([2]) Mar atá arna leagan amach i Moladh 96/280/CE ón gCoimisiún an 3 Aibreán 1996 maidir le sainmhíniú ar ghnóthais bheaga agus meánmhéide (IO L 107, 30.4.1996, lch. 4).

([3]) De réir bhrí Iarscríbhinn C den Chlár réime ilearnálach Comhphobail maidir le cabhair réigiúnach do mhórthionscadail infheistíochta (IO C 70, 19.3.2002, lch. 8).

([4]) IO C 74, 10.3.1998, lch. 9.

([5]) Treoir 76/464/CEE ón gComhairle maidir le truailliú de bharr substaintí contúirteacha áirithe a sceitheadh i dtimpeallacht uisceach an Chomhphobail (IO L 129, 18.5.1976, lch. 23), mar atá arna leasú.

([6]) Treoir 82/176/CEE ón gComhairle maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh mearcair ag tionscal an leictrealaithe chlóralcaile (IO L 81, 27.3.1982, lch. 29), mar atá arna leasú.

([7]) Treoir 83/513/CEE ón gComhairle maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh caidmiam (IO L 291, 24.10.1983, lch. 1), mar atá arna leasú.

([8]) Treoir 84/156/CEE ón gComhairle maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh mearcair ag earnálacha seachas tionscal an leictrealaithe chlóralcaile (IO L 74, 17.3.1984, lch. 49), mar atá arna leasú.

([9]) Treoir 86/280/CEE ón gComhairle maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh substaintí contúirteacha áirithe atá folaithe i Liosta I den Iarscríbhinn a ghabhann le Treoir 76/464/CEE (IO L 181, 4.7.1986, lch. 16), mar atá arna leasú.

([10]) Moladh 96/280/CE ón gCoimisiún an 3 Aibreán 1996 maidir le sainmhíniú ar ghnóthais bheaga agus meánmhéide (IO L 107, 30.4.1996, lch. 4).

([11]) Treoir 91/271/CEE ón gComhairle maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (IO L 135, 30.5.1991, lch. 40). Treoir mar atá arna leasú le Treoir 98/15/CE ón gCoimisiún (IO L 67, 7.3.1998, lch. 29).

([12]) Treoir 1999/31/CE ón gComhairle maidir le líonadh talún le dramhaíl (IO L 182, 16.7.1999, lch. 1).

([13]) Moladh 96/280/CE ón gCoimisiún an 3 Aibreán 1996 maidir le sainmhíniú ar ghnóthais bheaga agus meánmhéide (IO L 107, 30.4.1996, lch. 4).

([14]) Treoir 96/61/CE ón gComhairle maidir le cosc agus rialú iomlánaithe ar an truailliú (IO L 257, 10.10.1996, lch. 26).

([15]) Treoir 2001/80/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le hastaíochtaí truailleán áirithe san aer ó ollghléasraí dócháin a theorannú (IO L 309, 27.11.2001 lch. 3).

([16]) IO L 37, 3.2.2001, lch. 3.

## 6. TALMHAÍOCHT

### A. REACHTAÍOCHT TALMHAÍOCHTA

1. 31997 R 0478: Rialachán (CE) Uimh. 2597/97 ón gCoimisiún an 14 Márta 1997 ag leagan síos rialacha mionsonraithe chur i bhfeidhm Rialachán (CE) Uimh. 2200/96 ón gComhairle maidir le réamhaitheantas eagraíochtaí táirgeoirí (IO L 75, 15.3.1997, lch. 4), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31999 R 0243: Rialachán (CE) Uimh. 243/1999 ón gCoimisiún an 1.2.1999 (IO L 27, 2.2.1999, lch. 8).

De mhaolú ar Airteagal 3(1) de Rialachán (CEE) Uimh. 478/97, deonófar don Pholainn idirthréimhse trí bliana ó dháta an aontachais ina socrófar na ceanglais íosta do réamhaitheantas eagraíochtaí táirgeoirí mar chúig tháirgeoir agus EUR 100 000. Ní fhéadfaidh ré an réamhaitheantais dul thar tréimhse cúig bliana ag tosú ón dáta a ndéanann an t-údarás náisiúnta inniúil glacadh.

Ag deireadh na hidirthréimhse trí bliana, beidh feidhm ag na ceanglais shonracha is infheidhme maidir le réamhaitheantas mar atá leagtha síos in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 478/97, is é sin le rá leath de líon na gceanglas íosta arna socrú do réamhaitheantas eagraíochtaí táirgeoirí atá leagtha síos in Iarscríbhinní I agus II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 412/97 (1).

Má amhlaidh, ag deireadh na tréimhse trí bliana, nach gcomhallann an eagraíocht táirgeoirí na ceanglais íosta atá leagtha síos i Rialachán (CE) Uimh. 478/97, tarraingeofar siar an réamhaitheantas.

2. 31997 R 2597: Rialachán (CE) Uimh. 2597/97 ón gComhairle 18 Nollaig 1997 ag leagan síos rialacha breise maidir le comheagraíocht an mhargaidh i mbainne agus táirgí bainne lena n-ól (IO L 351, 23.12.1997, lch. 13), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31999 R 1602: Rialachán (CE) Uimh. 1602/1999 ón gComhairle an 19.7.1999 (IO L 189, 22.7.1999, lch. 43).

De mhaolú ar Airteagal 3(1)(b), (c) agus (d) de Rialachán (CEE) Uimh. 2597/97, ní bheidh feidhm ar feadh tréimhse cúig bliana ó dháta an aontachais ag na ceanglais a bhaineann le cion saille maidir le bainne le hól arna tháirgeadh sa Pholainn. Ní fhéadfar bainne le hól nach gcomhlíonann na ceanglais a bhaineann le cion saille a mhargú ach amháin sa Pholainn nó féadfar é a onnmhairiú go tríú tír.

3. 31998 R 2848: Rialachán (CEE) Uimh. 2848/98 ón gCoimisiún an 22 Nollaig 1998 ag leagan síos rialacha mionsonraithe chun Rialachán (CEE) Uimh. 2075/92 ón gComhairle a chur i bhfeidhm a mhéad a bhaineann leis an scéim phréimheanna, le cuótaí táirgeachta agus leis an gcabhair shonrach atá le deonú do ghrúpaí táirgeoirí in earnáil an tobac amh (IO L 358, 31.12.1998, lch. 17), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 R 1983: Rialachán (CE) Uimh. 1983/2002 ón gCoimisiún an 7.11.2002 (IO L 306, 8.11.2002, lch. 8).

De mhaolú ar Iarscríbhinn I de Rialachán (CE) Uimh. 2848/98, ar feadh tréimhse cúig bliana ó dháta an aontachais socrófar an tairseach le haghaidh aitheantais mar ghrúpa táirgeoirí ag leibhéal 1 % den tairseach ráthaíochta do gach réigiún táirgeachta sa Pholainn.

4. 31999 R 1254: Rialachán (CE) Uimh. 1254/1999 ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le comheagraíocht an mhargaidh i mairteoil agus laofheoil (IO L 160, 26.6.1999, lch. 21), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32001 R 2345: Rialachán (CE) Uimh. 2345/2001 ón gCoimisiún an 30.11.2001 IO L 315, 1.12.2001, lch. 29).

Ba de na pórtha atá liostaithe in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 2342/1999 ón gCoimisiún ag leagan síos rialacha mionsonraithe chur i bhfeidhm Rialachán (CE) Uimh. 1254/1999 ón gComhairle maidir le comheagraíocht an mhargaidh i mairteoil agus laofheoil a mhéad a bhaineann le scéimeanna préimhe (2), féadfaidh an Pholainn, de mhaolú ar Airteagal 3(f) de Rialachán (CE) Uimh. 1254/1999, a mheas go dtí deireadh na bliana 2006 go bhfuil siad cáilithe don phréimh do bha diúil faoi Fhoroinn 3 de Rialachán (CE) Uimh. 1254/1999, ar chuntar go bhfuil siad dortha nó inseamhnaithe ag tairbh de phór feola.

### B. REACHTAÍOCHT TRÉIDLIACHTA AGUS FÍTEASLÁINTÍOCHTA

#### I. *REACHTAÍOCHT TRÉIDLIACHTA*

1. 31964 L 0433: Treoir 64/433/CEE ón gComhairle maidir le coinníollacha sláinte chun feoil úr a tháirgeadh agus a mhargú (IO P 121, 29.7.1964, lch. 2012 agus arna leasú agus arna comhdhlúthú iardain in IO L 268, 29.6.1991, lch. 71), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31995 L 0023: Treoir 95/23/CE ón gComhairle an 22.6.1995 (IO L 243, 11.10.1995, lch. 7);

31971 L 0118: Treoir 71/118/CEE ón gComhairle an 15 Feabhra 1971 maidir le fadhbanna sláinte a dhéanann difear do fheoil úr éanlaith chlóis a tháirgeadh agus a chur ar an margadh (IO L 55, 8.3.1971, lch. 23 agus arna leasú agus arna tabhairt suas chun dáta iardain in IO L 62, 15.3.1993, lch. 6), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31997 L 0079: Treoir 97/79/CE ón gComhairle an 18.12.1997 (IO L 24, 30.1.1998, lch. 31);

31977 L 0099: Treoir 77/99/CEE ón gComhairle an 21 Nollaig 1976 maidir le fadhbanna sláinte a dhéanann difear do tháirgeadh agus margú táirgí feola agus táirgí áirithe eile de thionscnamh ainmhíoch (IO L 26, 31.1.1977, lch. 85 agus arna leasú agus arna tabhairt suas chun dáta iardain in IO L 57, 2.3.1992, lch. 4), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31997 L 0076: Treoir 97/76/CE ón gComhairle an 16.12.1997 (IO L 10, 16.1.1998, lch. 25);

31991 L 0493: Treoir 91/493/CEE ón gComhairle an 22 Iúil 1991 ag leagan síos na gcoinníollacha sláinte chun táirgí iascaigh a tháirgeadh agus a chur ar an margadh (IO L 268, 24.9.1991, lch. 15), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31997 L 0079: Treoir 97/79/CE ón gComhairle an 18.12.1997 (IO L 24, 30.1.1998, lch. 31);

31992 L 0046: Treoir 92/46/CEE ón gComhairle an 16 Meitheamh 1992, ag leagan síos na rialacha sláinte chun bainne amh, bainne teaschóireáilte agus táirgí bunaithe ar bhainne a tháirgeadh agus a chur ar an margadh (IO L 268, 14.9.1992, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31996 L 0023: Treoir 96/23/CE ón gComhairle an 29.4.1996 (IO L 125, 23.5.1996, lch. 10);

31994 L 0065: Treoir 94/65/CE ón gComhairle an 14 Iúil 1994 ag leagan síos na gceanglas chun feoil mhionaithe agus ullmhóidí feola a tháirgeadh agus a chur ar an margadh (IO L 368, 31.12.1994, lch. 10).

(a) Ní bheidh feidhm ag na ceanglais struchtúracha atá leagtha síos in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 64/433/CEE, in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 71/118/CEE, in Iarscríbhinní A agus B a ghabhann le Treoir 77/99/CEE agus in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 94/65/CE maidir le bunaíochtaí sa Pholainn atá liostaithe i bhFoscríbhinn B a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo go dtí an 31 Nollaig 2007 agus ní bheidh feidhm ag na ceanglais struchtúracha atá leagtha síos in Iarscríbhinn B a ghabhann le Treoir 92/46/CEE agus san Iarscríbhinn a ghabhann le Treoir 91/493/CEE maidir le bunaíochtaí sa Pholainn atá liostaithe i bhFoscríbhinn B go dtí an 31 Nollaig 2006, faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos thíos.

(b) Fad a thairbhíonn na bunaíochtaí dá dtagraítear i mír (a) thuas d'fhorálacha na míre sin, ní chuirfear táirgí de thionscnamh na mbunaíochtaí sin ach ar an margadh náisiúnta amháin nó ní úsáidfear iad ach do phróiseáil bhreise i mbunaíochtaí náisiúnta atá folaithe freisin le forálacha mhír (a), gan spleáchas don dáta margaíochta. Ní foláir marc speisialta sláinte a bheith ar na táirgí sin.

I gcás táirgí iascaigh úra, ullmhaithe nó próiseáilte, ní chuirfear ach ar an margadh náisiúnta amháin iad nó ní dhéanfar iad a láimhsiú nó ní dhéanfar próiseáil bhreise orthu ach sa bhunaíocht chéanna, gan spleáchas don dáta margaíochta. Ní foláir táirgí iascaigh úra, ullmhaithe nó próiseáilte a fhilleadh agus/nó a phacáil in aonaid tráchtála agus ní foláir marc speisialta sainaithinte a bheith orthu. Ní dhéanfar iasc úr neamhphacáilte a mhargú ach amháin go díreach chuig an tomhaltóir deiridh laistigh den Poviat ina bhfuil an gléasra táirgí éisc suite. Sa chás sin, ní foláir an marc speisialta sainaithinte réamhluaite a bheith ar choimeádáin éisc atá ar idirthuras go dtí an pointe margaíochta.

Beidh feidhm ag an gcéad fhomhír freisin maidir leis na táirgí go léir de thionscnamh bunaíochtaí iomlánaithe feola nuair atá cuid den bhunaíocht faoi réir fhorálacha mhír (a). Féadfaidh na bunaíochtaí próiseála bainne atá liostaithe i bhFoscríbhinn B seachadtaí bainne amh a fháil nach gcomhlíonann Iarscríbhinn A, Caibidil IV, A (1), a ghabhann le Treoir 92/46/CEE nó a thagann ó fheirmeacha nach gcomhlíonann Iarscríbhinn A, Caibidil II, a ghabhann le Treoir sin, ar chuntar go bhfuil na feirmeacha sin luaite ar liosta arna choimeád ar bun ag na húdaráis Pholannacha chun na críche sin.

(c) Féadfaidh na 56 bunaíocht phróiseála bainne atá liostaithe i bhFoscríbhinn B bainne comhlíontach AE agus bainne neamhchomhlíontach AE a phróiseáil ar línte táirgeachta ar leith. Deonaítear an t-údarú sin do na bunaíochtaí próiseála bainne go dtí:

— an 30 Meitheamh 2005 do na 29 bunaíocht atá liostaithe i gcuid I,

— an 31 Nollaig 2005 do na 14 bunaíocht atá liostaithe i gcuid II,

— an 31 Nollaig 2006 do na 13 bunaíocht atá liostaithe i gcuid III.

Sa chomhthéacs sin, ciallaíonn bainne neamhchomhlíontach AE seachadtaí bainne amh nach gcomhlíonann Iarscríbhinn A, Caibidil IV, A(1), a ghabhann le Treoir 92/46/CEE nó a thagann ó fheirmeacha nach gcomhlíonann Iarscríbhinn A, Caibidil II, a ghabhann le Treoir sin, ar chuntar go bhfuil na feirmeacha sin luaite ar liosta arna choimeád ar bun ag na húdaráis Pholannacha chun na críche sin.

Ní foláir do bhunaíochtaí den sórt sin ceanglais AE do bhunaíochtaí a chomhlíonadh go hiomlán, lena n-áirítear an córas Pointe Criticiúil Rialaithe Anailíse Guaise (PCRAG) (dá dtagraítear in Airteagal 14 de Threoir 92/46/CEE ([3])) agus ní foláir dóibh a gcumas a léiriú comhlíonadh go hiomlán leis na coinníollacha seo a leanas, lena n-áirítear a línte ábhartha táirgeachta a ainmniú:

— na bearta uile is gá a ghlacadh chun nósanna imeachta intí a urramú go cuí do dheighilt bainne ag tosú ón mbailiú go dtí céim an táirge chríochnaithigh, lena n-áirítear conairí chun bainne a bhailiú, stóráil agus cóireáil leithleach do bhainne comhlíontach AE agus do bhainne neamhchomhlíontach AE, pacáil shonrach agus lipéadú sonrach táirgí arna mbunú ar bhainne neamhchomhlíontach AE mar aon le stóráil shonrach táirgí den sórt sin,

— nós imeachta a bhunú chun inaimsitheacht amhábhar a áirithiú, lena n-áirítear an fhianaise dhoiciméid is gá ar ghluaiseachtaí táirgí agus cuntasaíocht do tháirgí agus réiteach amhábhar comhlíontach agus neamhchomhlíontach leis na haicmí táirgí arna dtáirgeadh,

— an bainne amh go léir a chur faoi chóireáil teasa ag teocht 71,7 °C ar a laghad ar feadh 15 soicind, agus

— gach beart is cuí a ghlacadh chun a áirithiú nach n-úsáidtear na marcanna sláinte go calaoiseach.

Déanfaidh na húdaráis Pholannacha:

— a áirithiú go ndéanann oibreoir nó bainisteoir gach bunaíochta na bearta uile is gá chun gur féidir na nósanna imeachta intí a urramú go cuí chun bainne a dheighilt,

— tástálacha agus rialuithe gan foláireamh a dhéanamh maidir le deighilt bainne a urramú, agus

— tástálacha a dhéanamh i saotharlanna formheasta ar na táirgí amha agus críochnaithe go léir chun a fhíorú go gcomhlíonann siad na ceanglais d'Iarscríbhinn C a ghabhann le Treoir 92/46/CEE, lena n-airítear na critéir mhicribhitheolaíocha le haghaidh táirgí atá bunaithe ar bhainne.

Ní fhéadfar an bainne agus/nó na táirgí atá bunaithe ar bhainne de thionscnamh línte táirgeachta próiseála ina bpróiseáiltear bainne neamhchomhlíontach AE i mbunaíochtaí arna bhformheas ag AE a chur ach ar an margadh náisiúnta amháin, gan spleáchas don dáta margaíochta. Má dhéantar tuilleadh próiseála orthu, ní foláir gan an bainne agus/nó na táirgí atá bunaithe ar bhainne a mheascadh le bainne comhlíontach AE nó táirgí atá bunaithe ar bhainne comhlíontach AE nó ní foláir gan iad a thabhairt isteach in aon bhunaíocht eile nach bhfuil faoi réir beart idirthréimhseach. Ní foláir marc speisialta sláinte a bheith ar na táirgí sin, gan spleáchas don dáta margaíochta.

Ní dheonófar tacaíocht faoi Theideal I, Caibidlí II agus III, amach ó Airteagal 11 de agus Teideal II de Rialachán (CE) Uimh. 1255/1999 ón gComhairle do bhainne agus do tháirgí bainne arna dtáirgeadh sa Pholainn, ach amháin má tá orthu an marc sláinte ubhchruthach dá dtagraítear in Iarscríbhinn C, Caibidil IV. A, a ghabhann le Treoir 92/46/CEE ón gComhairle.

(d) Áiritheoidh an Pholainn go gcomhlíonfar de réir a chéile na ceanglais struchtúracha dá dtagraítear i mír (a) i gcomhréir leis na teorainneacha ama atá leagtha amach i bhFoscríbhinn B chun na heasnaimh atá ann a cheartú. Déanfaidh na húdaráis Pholannacha maoirsiú leanúnach ar bhonn critéar comhionann ar phleananna leithleacha forbartha na mbunaíochtaí arna bhformheas go hoifigiúil a thabhairt i gcrích. Áiritheoidh an Pholainn nach leanfaidh d'oibriú ina dhiaidh sin ach na bunaíochtaí feola sin a chomhlíonann na ceanglais sin go hiomlán faoi cheann an 31 Nollaig 2007 agus na bunaíochtaí bainne agus éisc sin a chomhlíonann go hiomlán iad faoi cheann an 31 Nollaig 2006. Déanfaidh an Pholainn tuarascálacha bliantúla a thíolacadh don Choimisiún maidir leis an dul chun cinn i ngach ceann de na bunaíochtaí atá liostaithe i bhFoscríbhinn B, lena n-áirítear liosta de na bunaíochtaí atá tar éis na pleananna forbartha a chríochnú le linn na bliana i dtrácht. I dtaca leis na bunaíochtaí bainne dá dtagraítear i mír (c), déanfar an tuarascáil gach sé mhí, ag tosú i Samhain 2004.

(e) Féadfaidh an Coimisiún Foscríbhinn B a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo a thabhairt suas chun dáta roimh an aontachas agus go dtí deireadh na hidirthréimhse. Sa chomhthéacs sin, féadfaidh an Coimisiún bunaíochtaí leithleacha dá dtagraítear i mír (a) a chur lé go feadh méid theoranta nó bunaíochtaí leithleacha dá dtagraítear i míreanna (a) agus (c) a scriosadh, i bhfianaise an dul chun cinn arna dhéanamh maidir le heasnaimh atá ann a cheartú, thoradh an phróisis faireacháin agus an laghduithe de réir a chéile arna chomhaontú ar bhunaíochtaí próiseála bainne a bhfuil údarú acu bainne comhlíontach AE agus bainne neamhchomhlíontach AE a phróiseáil dá dtagraítear i mír (c).

I gcomhréir le hAirteagal 16 de Threoir 64/433/CEE, Airteagal 21 de Threoir 71/118/CEE, Airteagal 15 de Threoir 91/493/CEE, Airteagal 20 de Threoir 77/99/CEE, Airteagal 31 de Threoir 92/46/CEE agus Airteagal 20 de Threoir 94/65/CEE, glacfar rialacha mionsonraithe cur chun feidhme chun oibriú rianúil an chórais idirthréimhsigh thuas a áirithiú.

2. 31999 L 0074 Treoir 1999/74/CE ón gComhairle an 19 Iúil 1999 ag leagan síos caighdeáin íosta chun béaróga a chosaint (IO L 203, 3.8.1999, lch. 53).

Go dtí an 31 Nollaig 2009, féadfaidh 44 bunaíocht sa Pholainn atá liostaithe i bhFoscríbhinn C a ghabhann leis an Iarscríbhinn seo cásanna nach gcomhallann na ceanglais íosta airde atá leagtha síos in Airteagal 5(1)(4) agus Airteagal 5(1)(5) de Threoir 1999/74/CE i gcás mion-eilimintí foirgníochta (airde agus fána urláir amháin) a choimeád in úsáid, ar chuntar go bhfuil ag na cásanna airde 36 cm ar a laghad ar fud 65 % d'achar an cháis agus 33 cm ar a laghad sa chuid eile de agus nach mó fána an urláir acu ná 16 % agus gur cuireadh in oibríocht iad roimh an mbliain 2000.

## II. *REACHTAÍOCHT FITEASLÁINTÍOCHTA*

1. 31969 L 0464: Treoir 69/464/CEE ón gComhairle an 8 Nollaig 1969 maidir le Fadharcáin Phrátaí a rialú (IO L 323, 24.12.1969, lch. 1).

(a) Ar feadh tréimhse 10 bliain ó dháta an aontachais, teorannóidh an Pholainn na cineálacha prátaí arna bplandáil sa Pholainn chuig cineálacha atá frithsheasmhach go hiomlán (idir saotharlann agus ar an bhfód) do *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival atá ina ghníomhaí cúisíoch de na fadharcáin phrátaí. Le linn na tréimhse sin, glacfar bearta cosanta breise sa Pholainn chun an trádáil a choimirciú i bprátaí síl agus prátaí margaidh agus i bplandaí atá ceaptha lena bplandáil de thionscnamh na Polainne, laistigh den Pholainn agus le Ballstáit eile, go dtí go suitear nach bhfuil spóragáin inmharthana de *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival a thuilleadh sna seanionaid ráige de na fadharcáin phrátaí nó go ndearnadh plásóga a sceidealú go soiléir, is é sin gur líníodh iad mar phlásóga arna bhfabhtú ag *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival agus go dtí nach gá a thuilleadh forálacha breise nó níos déine a chur chun feidhme ar cothrom le hAirteagal 9 de Threoir 69/464/CEE. Déanfar plásóga a dhísceidealú i gcomhréir le caighdeán de chuid EECP PM 3/59(1) '*SYNCHYTRIUM ENDOBIOTICUM*: tástálacha ithreach agus plásóga arna bhfabhtú roimhe a dhísceidealú'.

(b) Ag féachaint do phrionsabail fhónta eolaíocha, do bhitheolaíocht an orgánaigh dhochraigh i dtrácht agus na conairí féideartha lena fhorleathadh agus go háirithe an córas chun plandaí óstacha an orgánaigh sin a tháirgeadh, a mhargú agus a phróiseáil sa Pholainn, áireofar an méid seo a leanas ar na bearta breise:

(i) I gcás prátaí síl: i dteannta le ceanglais phointe 18(1) d'Iarscríbhinn IV.A.II a ghabhann le Treoir 2000/29/EC [4], áiritheofar comhlíonadh Airteagal 4 de Threoir 69/464/CEE trí fhíorú oifigiúil ag leibhéal na plásóige leithlí inar táirgeadh prátaí síl. Ina theannta sin, déanfar limistéir arb eol go bhfaightear pataitíopaí 2 agus 3 iontu a eisiamh mar limistéir óna bhfuil prátaí síl cáilithe chun gluaiseacht chuig limistéir sa Pholainn arb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival iontu nó chuig Ballstáit eile. Sainmhítear 'limistéar' ar leibhéal an cheantair (Powiat);

(ii) I gcás prátaí margaidh:

(aa) déanfar limistéir arb eol go bhfaightear pataitíopaí 2 agus 3 iontu a eisiamh mar limistéir óna bhfuil prátaí den sórt sin cáilithe chun gluaiseacht chuig limistéir sa Pholainn arb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival iontu nó chuig Ballstáit eile;

(bb) i dtaca le prátaí de thionscnamh limistéar seachas iad siúd atá luaite faoi (aa), beidh siad:

— de thionscnamh ceantair arb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ann. Sainmhítear 'limistéar' ar leibhéal an cheantair (Powiat).

nó

— de thionscnamh ionaid táirgeachta arb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ann,

nó

— de chineál atá frithsheasmhach ar a laghad do phataitíopa 1 de *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival agus, má chuirtear iad chuig limistéar sa Pholainn arna chinneadh trí shuirbhé mar limistéar atá saor ó *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival nó chuig Ballstáit eile, atá nite nó glanta ar dhóigh eile, agus saor ó ithir.

(iii) I gcás plandaí le fréamhacha, arna bplandáil nó atá ceaptha lena bplandáil: i dteannta le ceanglais phointe 24 d'Iarscríbhinn IV.A.II a ghabhann le Treoir 2000/29/EC, áiritheofar comhlíonadh Airteagal 4 de Threoir 69/464/CEE trí fhíorú oifigiúil ag leibhéal na plásóige leithlí inar táirgeadh na plandaí sin. Fairis sin, déanfar limistéir arb eol go bhfaightear pataitíopaí 2 agus 3 iontu a eisiamh mar limistéir óna bhfuil na plandaí sin cáilithe chun gluaiseacht chuig limistéir sa Pholainn arb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival iontu nó chuig Ballstáit eile. Sainmhítear 'limistéar' ar leibhéal an cheantair (Powiat).

(c) Déanfar tuairisc ar na cineálacha frithsheasmhacha prátaí de réir tástálacha atá bunaithe ar Phrótacal na hEagraíochta Eorpaí agus Meánmhuirí um Chosaint Plandaí (EPPO) maidir le Fungais Choraintín a Shainithint. Beidh aitheantas oifigiúil go bhfuil na limistéir nó na hionaid táirgeachta saor ó *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival i gcomhréir le Caighdeáin Idirnáisiúnta na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta le haghaidh Bheart Fiteasláintíochta Uimh. 4 maidir le 'Ceanglais ar limistéir saor ó lotnaidí a bhunú' nó Uimh. 10 maidir le 'Ceanglais ar ionaid táirgeachta saor ó lotnaidí agus suímh tháirgeachta saor ó lotnaidí a bhunú'.

(d) In ionaid táirgeachta arb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival iontu, dá dtagraítear sa dara fleasc de mhír (b)(ii)(bb), féadfaidh an Coimisiún a cheadú comhaontuithe leithleacha a thabhairt i gcrích leis na húdaráis Pholannacha inniúla maidir le cineálacha neamh-fhrithsheasmhacha a tháirgeadh.

(e) Áiritheoidh an Pholainn, trí na táirgeoirí prátaí, stórais agus lárionaid dáileacháin uile a chlárú, go bhféadfar bealach gach coinsíneacht phrátaí a aimsiú thar n-ais go dtí a ceantar tionscnaimh. Chuige sin, beidh tagairt do na ceantair ina ndearnadh na prátaí a tháirgeadh, a stóráil, a ghrádú nó a phacáil in uimhir chlárúcháin na dtáirgeoirí, na stóras agus na lárionad seolta sin. Taispeánfar an uimhir chlárúcháin sin ar gach coinsíneacht phrátaí de thionscnamh na Polainne arna gluaiseacht laistigh den Pholainn nó isteach go Ballstáit eile.

(f) Tíolacfaidh an Pholainn tuarascálacha bliantúla ar thorthaí na suirbhéanna arna ndéanamh i leith dháileadh *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival ar a críoch. Faoi cheann dheireadh na tréimhse 10 bliain, beidh na suirbhéanna críochnaithe agus beidh na plásóga uile iarmharacha uile nó na plásóga uile a d'fhéadfadh a bheith nua-ionfhabhtaithe, maille lena gcrios sábháilteachta atá mór go leor chun cosaint na limistéar máguaird a áirithiú sceidealta. Beidh sna tuarascálacha bliantúla liostaí de na limistéir agus ionaid táirgeachta inarb eol nach bhfaightear *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, dá dtagraítear sa chéad fhleasc agus sa dara fleasc de mhír (b)(ii)(bb).

(g) Roimh dheireadh na tréimhse 10 bliain, déanfaidh an Coimisiún, i gcomhar leis na húdaráis Pholannacha, scrúdú ar an staid i bhfianaise na bhforbairtí agus breithniú an bhfuil gá le bearta breise. Glacfar aon bhearta den sórt sin i gcomhréir leis an nós imeachta atá leagtha síos in Airteagal 18 de Threoir 2000/29 CE.

2. 31991 L 0414: Treoir 91/414/CEE ón gComhairle an 15 Iúil 1991 maidir le táirgí cumhdaigh plandaí a chur ar an margadh (IO L 230, 19.8.1991, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 L 0081: Treoir 2002/81/CE ón gCoimisiún an 10.10.2002 (IO L 276, 12.10.2002, lch. 28).

De mhaolú ar Airteagal 13(1) de Threoir 91/414/CEE, féadfaidh an Pholainn na teorainneacha ama a chur siar, go dtí an 31 Nollaig 2006 ar a dhéanaí, maidir leis an bhfaisnéis dá dtagraítear in Iarscríbhinn II agus Iarscríbhinn III a ghabhann le Treoir 91/414/CEE a sholáthar i gcás táirgí cumhdaigh plandaí arna dtáirgeadh sa Pholainn agus arna margú go heisiach ar chríoch na Polainne agus ina bhfuil 2,4-D, MCPA, cairbeandaisim nó Mecoprop (MCPP), ar chuntar go bhfuil na comhábhair sin liostaithe an tráth sin in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Treoir sin agus gur thosaigh na cuideachtaí iarrthacha ag obair iarbhír ar na sonraí is gá a ghiniúint nó a fháil roimh an 1 Eanáir 2003.

3. 31999 L 0105: Treoir 1999/105/CE ón gComhairle an 22 Nollaig 1999 maidir le hábhar atáirgthe foraoise a mhargú (IO L 11, 15.1.2000, lch. 17).

De mhaolú ar Airteagal 28(3) de Threoir 1999/105/CE, féadfaidh an Pholainn margú a cheadú, go dtí go ndísceofar stoic, d'ábhar atáirgthe foraoise arna gcnuasú roimh an 1 Eanáir 2004 nach gcomhallann forálacha uile na Treorach.

(1) Rialachán (CE) Uimh. 412/97 ón gCoimisiún ag leagan síos rialacha mionsonraithe chur i bhfeidhm Rialachán (CE) Uimh. 2200/96 ón gComhairle maidir le haitheantas eagraíochtaí táirgeoirí (IO L 62, 4.3.1997, lch. 16). Rialachán mar atá arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1220/2001 ón gCoimisiún (IO L 153, 8.6.2001, lch. 10)

(2) IO L 281, 4.11.1999, lch. 30. Rialachán mar atá arna leasú go deireanach le Rialachán (CE) Uimh. 1830/2002 ón gCoimisiún (IO L 277, 15.10.2002, lch. 15).

(3) Treoir 92/46/CEE ón gComhairle ag leagan síos na rialacha sláinte chun bainne amh, bainne teaschóireáilte agus táirgí bunaithe ar bhainne a tháirgeadh agus a chur ar an margadh (IO L 268, 14.9.1992, lch. 1). Treoir mar atá arna leasú go deireanach le Treoir 94/71/CE ón gComhairle (IO L 368, 31.12.1994, lch. 33).

(4) Treoir 2000/29/CE ón gComhairle maidir le bearta cosanta i gcoinne orgánaigh atá dochrach do phlandaí nó táirgí plandaí a thabhairt isteach sa Chomhphobal agus i gcoinne a leathadh laistigh den Chomhphobal (IO L 169, 10.7.2000, lch. 1). Treoir mar atá arna leasú go deireanach le Treoir 2002/36/CE ón gCoimisiún (IO L 116, 3.5.2002, lch. 16 ).

## 7. IASCACH

31992 R 3760: Rialachán (CEE) Uimh. 3760/92 ón gComhairle an 20 Nollaig 1992 ag bunú córas Comhphobail le haghaidh iascaigh agus dobharshaothraithe (IO L 389, 31.12.1992, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31998 R 1181: Rialachán (CE) Uimh. 1181/98 ón gComhairle an 4.6.1998 (IO L 164, 9.6.1998, lch. 1).

Beidh feidhm ag Rialachán Uimh. 3760/92 maidir leis an bPolainn faoi réir na bhforálacha sonracha seo a leanas.

Déanfar an scair d'áraigh iascaireachta an Chomhphobail atá le cionroinnt ar an bPolainn a bhunú, i gcás stoc atá faoi rialú ag teorainn ghabhála, de réir speicis agus creasa mar a leanas:

| Speiceas | Limistéar CITM nó CIIMB | Scaireanna na Polainne (%) |
|---|---|---|
| Scadán | I,II | 1,734 |
| Scadán | III b, c, d (1) amach ó Aonad Bainistíochta 3 de CIIMB | 21,373 |
| Sprot | III b, c, d (1) | 29,359 |
| Bradán | III b, c, d (1) amach ó Fhoroinn 32 de CIIMB | 6,286 |
| Leathóg | III b, c, d (1) | 15,017 |
| Trosc | I, II b | 8,223 |
| Trosc | III b, c, d (1) | 22,211 |
| Ronnach | IIa (uiscí neamh-CE), Vb (uiscí CE), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV | 0,448 |
| Glasán | V, XII, XIV (2) | 4,144 |

(1) Uiscí an Chomhphobail.

(2) Uiscí an Chomhphobail agus limistéir thar dhlínse iascaigh de chuid Stát cósta eile.

Bainfear leas as na scaireanna sin don chéad chionroinnt árach iascaireachta ar an bPolainn i gcomhréir leis an nós imeachta dá bhforáiltear in Airteagal 8(4) de Rialachán (CEE) Uimh. 3760/92.

Ina theannta sin, déanfar scair na Polainne d'áraigh iascaireachta an Chomhphobail i Limistéar Rialúcháin NAFO a chinneadh tríd an gComhairle ag gníomhú di trí thromlach cáilithe ar thogra ón gCoimisiún, ar bhonn na cothromaíochta atá i bhfeidhm i NAFO le linn na tréimhse díreach roimh dháta an aontachais.

## 8. BEARTAS IOMPAIR

1. 31991 L 0440: Treoir 91/440/CEE ón gComhairle an 29 Iúil 1991 maidir le forbairt iarnróid an Chomhphobail (IO L 237, 24.8.1991, lch. 25), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32001 L 0012: Treoir 2001/12/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 26.2.2001 (IO L 75, 15.3.2001, lch. 1).

Ní bheidh feidhm ag Airteagal 10(3) de Threoir 91/440/CEE ón gComhairle sa Pholainn go dtí an 31 Nollaig 2006 ach amháin faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas:

— comhoibreoidh Iarnród Stáit na Polainne (go háirithe Polskie Koleje Państwowe (PKP) CARGO S.A) le gnóthais iarnróid chun iompar idirnáisiúnta lasta d'iarnród a sholáthar ar dhóigh neamhidirdhealaitheach le haghaidh allmhairí, onnmhairí agus idirthurais tríd an bPolainn. Déanfar na cearta rochtana atá leagtha amach in Airteagal 10(1) agus (2) den Treoir a dheonú gan teorainn,

— déanfar 20 % ar a laghad de chumas an Ghréasáin Thraseorpaigh d'Iompar Lasta d'Iarnród sa Pholainn a chur in áirithe do ghnóthais iarnróid seachas Iarnród Stáit na Polainne agus ceadóidh na cinnaistir thionscnaimh amanna turais is inchomórtais leo siúd dá dtairbhíonn PKP CARGO S.A. Sonróidh an bainisteoir bonneagair cumas iarbhír gach líne iarnróid sa ráiteas gréasáin. Folaíonn an 20 % thuas den chumas foriomlán bliantúil na cearta rochtana atá leagtha amach in Airteagal 10(1), (2) agus (3) den Treoir.

2. 31993 R 3118: Rialachán (CEE) Uimh. 3118/93 ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 1993 ag leagan síos na gcoinníollacha faoina bhféadfaidh carraeirí neamhchónaitheacha seirbhísí náisiúnta iompair tharlaithe de bhóthar a oibriú laistigh de Bhallstát (IO L 279, 12.11.1993, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 R 0484: Rialachán (CE) Uimh. 484/2002 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 1.3.2002 (IO L 76, 19.3.2002, lch. 1).

(a) De mhaolú ar Airteagal 1 de Rialachán (CEE) Uimh. 3118/93 agus go dtí deireadh an tríú bliain tar éis dháta an aontachais, eisiafar carraeirí arna mbunú sa Pholainn ó sheirbhísí náisiúnta tarlaithe de bhóthar a oibriú sna Ballstáit eile agus eisiafar carraeirí arna mbunú sna Ballstáit eile ó sheirbhísí náisiúnta tarlaithe de bhóthar a oibriú sa Pholainn.

(b) Roimh dheireadh an tríú bliain tar éis dháta an aontachais, tabharfaidh Ballstáit fógra don Choimisiún á rá an bhfadóidh siad an tréimhse seo ar feadh dhá bhliain ar a mhéid nó an gcuirfidh siad Airteagal 1 den Rialachán i bhfeidhm go hiomlán feasta. Cheal fógra den sórt sin, beidh feidhm ag Airteagal 1 den Rialachán. Carraeirí arna mbunú sna Ballstáit sin ina bhfuil feidhm ag Airteagal 1 den Rialachán, is iad amháin a fhéadfaidh seirbhísí tarlaithe náisiúnta de bhóthar a oibriú sna Ballstáit eile sin ina bhfuil feidhm freisin ag Airteagal 1 den Rialachán.

(c) Na Ballstáit ina bhfuil feidhm, de bhua mhír (b) thuas, ag Airteagal 1 den Rialachán, féadfaidh siad dul ar iontaoibh an nós imeachta atá leagtha amach thíos go dtí deireadh an cúigiú bliain tar éis dháta an aontachais.

Nuair atá suaitheadh ar mhargadh náisiúnta de chuid Ballstáit dá dtagraítear san fhomhír sin roimhe seo nó ar chodanna de de bharr cabatáiste nó arna ghéarú aige, ar nós farasbarr soláthair thar éileamh nó bagairt do chobhsaíocht airgeadais nó marthanas líon suntasach gnóthas tarlaithe de bhóthar, cuirfidh an Ballstát sin an Coimisiún agus na Ballstáit eile ar an eolas faoi agus déanfaidh sé na sonraí uile ábhartha a sholáthar dóibh. Ar bhonn na faisnéise sin, féadfaidh an Ballstát sin a iarraidh ar an gCoimisiún cur i bhfeidhm Airteagal 1 den Rialachán a fhionraí go hiomlán nó go páirteach, d'fhonn an staid a athbhunú ina gnáthriocht.

Scrúdóidh an Coimisiún an staid ar bhonn na sonraí arna soláthar ag an mBallstát i dtrácht agus cinnfidh sé laistigh de mhí ón iarraidh a fháil an gá bearta coimirce a ghlacadh. Beidh feidhm ag an nós imeachta atá leagtha síos sa dara fomhír, sa tríú fomhír agus sa cheathrú fomhír de mhír 3 agus i míreanna 4, 5 agus 6 d'Airteagal 7 den Rialachán.

I gcásanna práinneacha agus eisceachtúla, féadfaidh Ballstát dá dtagraítear sa chéad fhomhír thuas cur i bhfeidhm Airteagal 1 den Rialachán a fhionraí, agus fógra réasúnaithe *ex-post* a thabhairt don Choimisiún ina dhiaidh sin.

(d) Fad nach gcuirtear Airteagal 1 den Rialachán i bhfeidhm de bhua mhíreanna (a) agus (b) thuas, féadfaidh Ballstáit rochtain ar a seirbhísí náisúnta tarlaithe de bhóthar a rialú trí údaruithe cabatáiste a mhalartú go comhleanúnach ar bhonn comhaontuithe déthaobhacha. Féadfaidh caoi an léirscaoilte iomláin a bheith san áireamh.

(e) Ní fhéadfaidh rochtain níos sriantaí ar sheirbhísí náisúnta tarlaithe de bhóthar ná mar atá ann ar dháta sínithe an Chonartha Aontachais leanúint ó éifeacht míreanna (a) go (c) a chur i bhfeidhm.

3. 31996 L 0053: Treoir 96/53/CE ón gComhairle an 25 Iúil 1996 ag leagan síos toisí údaraithe uasta sa trácht náisiúnta agus idirnáisiúnta agus meáchan údaraithe uasta sa trácht idirnáisiúnta le haghaidh feithiclí bóthair áirithe ag gluaiseacht laistigh den Chomhphobal (IO L 235, 17.9.1996, lch. 59), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 L 0007: Treoir 2002/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18.2.2002 (IO L 67, 9.3.2002, lch. 47).

De mhaolú ar Airteagal 3(1) de Threoir 96/53/CE, ní fhéadfaidh feithiclí a chomhlíonann na luachanna teorantacha d'aicme 3.4 d'Iarscríbhinn 1 a ghabhann leis an Treoir sin ach na codanna neamh-uasghrádaithe de ghréasán bóithre na Polainne a úsáid go dtí an 31 Nollaig 2010 má chomhlíonann siad teorainneacha Polannacha ar ualach acastóirí. Amhail ó dháta an aontachais, ní fhéadfar aon srianta a fhorchur ar fheithiclí a chomhlíonann ceanglais Threoir 96/53/CE na príomhbhealaí idirthurais a úsáid atá leagtha amach san Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh 1692/96/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 1996 maidir le treoirlínte Comhphobail le haghaidh an gréasán traseorpach iompair a fhorbairt. (1)

Cloífidh an Pholainn leis an amchlár atá leagtha amach sna táblaí thíos le haghaidh a gréasán príomhbhóithre, mar atá in Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh 1692/96/CE, a uasghrádú. Áiritheoidh aon infheistíochtaí sa bhonneagar lena ngabhann úsáid cistí ó bhuiséad an Chomhphobail go ndéanfar na hartairí a thógáil nó a uasghrádú go dtí cumas ualachiompartha 11,5 tona in aghaidh an acastóra.

I gcomhthráth leis an uasghrádú a chríochnú, déanfar gréasán bóithre na Polainne, lena n-áirítear an gréasán mar atá in Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh 1692/96/CE, a oscailt go comhleanúnach do fheithiclí sa trácht idirnáisiúnta a chomhlíonann luachanna teorantacha na Treorach. Chun críocha luchtú agus díluchtú, nuair is féidir sin go teicniúil, ceadófar codanna neamh-uasghrádaithe den ghréasán bóithre tánaisteacha a úsáid i rith na hidirthréimhse ar fad.

Ón 1 Eanáir 2009, ní bheidh aon fheithicil sa trácht idirnáisiúnta a chomhlíonann luachanna teorantacha na Treorach faoi réir aon mhuirear (rómheáchain) ar na príomhbhealaí idirthurais mar atá in Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh 1692/96/CE.

Déanfar muirir shealadacha bhreise a thobhach ar dhóigh neamhidirdhealaitheach ar úsáid codanna neamh-uasghrádaithe den ghréasán ag feithiclí sa trácht idirnáisiúnta a chomhlíonann luachanna teorantacha na Treorach, dóigh arna difreáil go háirithe i ndáil leis an gcóir a chuirtear ar fheithiclí a bhfuil nó nach bhfuil córais aerchrochta acu, ionas gur chóir go n-íocfaí muirir níos lú as feithiclí atá feistithe le córas aerchrochta (25 % níos lú ar a laghad). Beidh an córas gearrtha muirear trédhearcach agus ní chuirfidh íocaíocht na muirear sin ualach nó moill mhíchuí riaracháin ar an úsáidire ná ní leanfaidh ó íocaíocht na muirear sin seiceáil chórasach ar theorainneacha ualach acastóra ag an teorainn. Áiritheofar forghníomhú teorainneacha ualach acastóra ar dhóigh neamhidirdhealaitheach ar fud na críche agus beidh sé éifeachtúil freisin i ndáil le feithiclí arna gclárú sa Pholainn.

(1) IO L 228, 9.9.1996, lch. 1.

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2004**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | | 539,8 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 166,5 | 487,0 |
| 3 | 437,7 | 11,4 | 426,3 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 344,0 | 355,6 |
| 6 | 21,6 | 21,0 | 0,6 |
| 8 | 654,5 | 8,2 | 646,3 |
| | 3 006,7 | 551,1 | 2 455,6 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2005**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 62,2 | 477,6 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 201,2 | 452,3 |
| 3 | 437,7 | 32,4 | 405,3 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 425,0 | 274,6 |
| 6 | 21,6 | 21,6 | |
| 8 | 654,5 | 37,6 | 616,9 |
| | 3 006,7 | 780,0 | 2 226,7 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2006**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 124,4 | 415,4 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 266,0 | 387,5 |
| 3 | 437,7 | 53,1 | 384,6 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 504,4 | 195,2 |
| 6 | 21,6 | 21,6 | |
| 8 | 654,5 | 69,3 | 585,2 |
| | 3 006,7 | 1 038,8 | 1 967,9 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2007**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 161,0 | 378,8 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 302,0 | 351,5 |
| 3 | 437,7 | 74,3 | 363,4 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 621,0 | 78,6 |
| 6 | 21,6 | 21,6 | - |
| 8 | 654,5 | 112,0 | 542,5 |
| | 3 006,7 | 1 291,9 | 1 714,8 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2008**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 261,2 | 278,6 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 401,4 | 252,1 |
| 3 | 437,7 | 123,5 | 314,2 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 669,2 | 30,4 |
| 6 | 21,6 | 21,6 | |
| 8 | 654,5 | 173,4 | 481,1 |
| | 3 006,7 | 1 650,3 | 1 356,4 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2009**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 377,9 | 161,9 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 450,0 | 203,5 |
| 3 | 437,7 | 177,3 | 260,4 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 699,6 | |
| 6 | 21,6 | 21,6 | |
| 8 | 654,5 | 249,0 | 405,5 |
| | 3 006,7 | 1 975,4 | 1 031,3 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2010**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 448,3 | 91,5 |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 500,2 | 153,3 |
| 3 | 437,7 | 226,5 | 211,2 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 699,6 | |
| 6 | 21,6 | 21,6 | |
| 8 | 654,5 | 320,3 | 334,2 |
| | 3 006,7 | 2 216,5 | 790,2 |

**Staid mar atá ar an 1 Eanáir 2011**

| Bóthar Uimh. | Fad foriomlán in km | Cumas iompair 115 kN in aghaidh an acastóra Fad in km | Cumas iompair 100 kN in aghaidh an acastóra Fad in km |
|---|---|---|---|
| 1 | 539,8 | 539,8 | |
| 2 (50 – cuarbhóthar timpeall Varsá) | 653,5 | 553,4 | 100,1 |
| 3 | 437,7 | 287,7 | 150,0 |
| 4 agus 18 | 699,6 | 699,6 | |
| 6 | 21,6 | 21,6 | |
| 8 | 654,5 | 400,7 | 253,8 |
| | 3 006,7 | 2 502,8 | 503,9 |

## 9. CÁNACHAS

1. 31977 L 0388: Séú Treoir 77/388/CEE ón gComhairle an 17 Bealtaine 1977 maidir le comhchuibhiú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le cánacha láimhdeachais – Comhchóras cánach breisluacha: aonbhonn measúnachta (IO L 145, 13.6.1977, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 L 0038: Treoir 2002/38/CE ón gComhairle an 7.5.2002 (IO L 128, 15.5.2002, lch. 41).

(a) De mhaolú ar Airteagal 12(3)(a) de Threoir 77/388/CEE, féadfaidh an Pholainn (i) díolúine a chur i bhfeidhm, le haisíoc na cánach a íocadh sa chéim roimhe sin, ar sholáthar leabhar agus irisí speisialaithe áirithe go dtí an 31 Nollaig 2007, agus (ii) ráta laghdaithe cánach breisluacha nach lú ná 7 % a choimeád ar bun maidir le soláthar seirbhísí bialainne go dtí an 31 Nollaig 2007 nó go deireadh na hidirthréimhse dá dtagraítear in Airteagal 28l den Treoir, cibé acu is túisce.

(b) De mhaolú ar Airteagal 12(3)(a) de Threoir 77/388/CEE, féadfaidh an Pholainn (i) ráta laghdaithe cánach breisluacha sin nach lú ná 3 % a choimeád ar bun go dtí an 30 Aibreán 2008 ar ábhar beatha (lena n-áirítear deochanna seachas deochanna meisciúla) mar bhia don duine agus d'ainmhithe; ainmhithe beo, síolta, plandaí agus comhábhair atá ceaptha de ghnáth chun ábhar beatha a ullmhú; táirgí atá ceaptha de ghnáth chun ábhar beatha a fhorlíonadh nó a ionad a ghabháil; agus soláthar earraí agus seirbhísí de chineál atá ceaptha le húsáid sa táirgeadh talmhaíochta, ach earraí caipitil ar nós innealra nó foirgneamh, dá dtagraítear i bpointí 1 agus 10 d'Iarscríbhinn H a ghabhann leis an Treoir a eisiamh agus (ii) ráta laghdaithe cánach breisluacha nach lú ná 7 % a choimeád ar bun go dtí an 31 Nollaig 2007 ar sholáthar seirbhísí nach soláthraítear mar chuid de bheartas sóisialta chun tithíocht chónaitheach a fhoirgniú, a athnuachan agus a athrú, amach ó ábhair foirgníochta, agus ar fhoirgnimh chónaitheacha nó codanna díobh arna soláthar roimh an gcéadáitíocht dá dtagraítear in Airteagal 4(3)(a) den Treoir.

(c) D'fhonn Airteagal 28(3)(b) de Threoir 77/388/CEE a chur i bhfeidhm, féadfaidh an Pholainn díolúine ó cháin bhreisluacha a choimeád ar bun freisin maidir le hiompar idirnáisiúnta paisinéirí dá dtagraítear i bpointe 17 d'Iarscríbhinn F a ghabhann leis an Treoir go dtí go gcomhalltar an coinníoll atá leagtha amach in Airteagal 28(4) den Treoir nó fad a chuireann aon cheann de na Ballstáit láithreacha an díolúine chéanna i bhfeidhm, cibé acu is túisce.

2. 31992 L 0079: Treoir 92/79/CEE ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 1992 maidir le cánacha ar thoitíní a chomhfhogasú (IO L 316, 31.10.1992, lch. 8), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 L 0010: Treoir 2002/10/CE ón gComhairle an 12.2.2002 (IO L 46, 16.2.2002, lch. 26).

De mhaolú ar Airteagal 2(1) de Threoir 92/79/CEE, féadfaidh an Pholainn cur i bhfeidhm na dleachta máil foriomláine íosta ar an bpraghas miondíola (lena n-áirítear gach cáin) do thoitíní san aicme phraghais is mó éileamh a chur siar go dtí an 31 Nollaig 2008, ar chuntar go ndéanann an Pholainn a rátaí dleachta máil a choigeartú de réir a chéile i rith na tréimhse sin ionsar an dleacht mháil fhoriomlán íosta dá bhforáiltear sa Treoir.

Gan dochar d'Airteagal 8 de Threoir 92/12/CEE ón gComhairle, maidir leis na socruithe ginearálta do tháirgí atá faoi réir dleachta máil agus ar tháirgí den sórt sin a shealbhú agus a bhogadh agus faireachán a dhéanamh orthu ([1]), agus tar éis an Coimisiún a chur ar an eolas, féadfaidh Ballstáit, fad atá feidhm ag an maolú thuas, na teorainneacha cainníochtúla céanna a choimeád ar bun do thoitíní a fhéadtar a bhreith isteach ina gcríocha ón bPolainn gan breis dleachta máil a íoc is a chuirtear i bhfeidhm ar allmhairí ó thríú tíortha. Féadfaidh Ballstáit a bhaineann leas as an gcaoi seo na seiceálacha is gá a dhéanamh ar chuntar nach ndéanann na seiceálacha sin difear d'oibriú cuí an mhargaidh inmheánaigh.

3. 31992 L 0081: Treoir 92/81/CEE ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 1992 maidir le struchtúir na ndleachtanna máil ar olaí mianracha a chomhchuibhiú (IO L 316, 31.10.1992, lch. 12), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31994 L 0074: Treoir 94/74/CEE ón gComhairle an 22.12.1994 (IO L 365, 31.12.1994, lch. 46).

Gan dochar do chinneadh foirmiúil atá le glacadh de réir an nós imeachta atá leagtha amach in Airteagal 8(4) de Threoir 92/81/CEE nó do mheasúnacht ar an mbeart sin faoi Airteagal 87 de Chonradh CE, féadfaidh an Pholainn ráta laghdaithe dleachta máil a choimeád ar bun ar pheitreal arna mhonarú le halcól ainhídreach, ola gháis ina bhfuil cion íseal sulfair agus peitreal ina bhfuil éitear d'alcól eitile búitile go ceann bliana tar éis dháta an aontachais.

(¹) IO L 76, 23.3.1992, lch. 1. Treoir mar atá arna leasú go deireanach le Treoir 2000/47/CE (IO L 193, 29.7.2000, lch. 73).

## 10. BEARTAS SÓISIALTA AGUS FOSTAÍOCHT

31989 L 0655: Treoir 89/655/CEE ón gComhairle an 30 Samhain 1989 maidir leis na híoscheanglais sábháilteachta agus sláinte d'úsáid trealaimh oibre ag oibrithe ar an láthair oibre (dara Treoir leithleach de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 393, 30.12.1989, lch. 13), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32001 L 0045: Treoir 2001/45/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27.6.2001 (IO L 195, 19.7.2001, lch. 46).

Ní bheidh feidhm sa Pholainn ag Treoir 89/655/CEE go dtí an 31 Nollaig 2005 i leith trealaimh oibre arna shuiteáil roimh an 31 Nollaig 2002.

Amhail ó dháta an aontachais agus go dtí deireadh na tréimhse thuasluaite, leanfaidh an Pholainn d'fhaisnéis arna tabhairt suas chun dáta go tráthrialta a sholáthar don Choimisiún maidir leis an amchlár agus na bearta arna nglacadh chun a áirithiú go gcomhlíonfar an Treoir.

## 11. FUINNEAMH

31968 L 0414: Treoir 68/414/CEE ón gComhairle an 20 Nollaig 1968 ag forchur oibleagáid ar Bhallstáit CEE stoic íosta amhola agus/nó táirgí peitriliam a choinneáil (IO Uimh. L 308, 23.12.1968, lch. 14), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31998 L 0093: Treoir 98/93/CE ón gComhairle an 14.12.98 (IO L 358, 31.12.1998, lch. 100).

De mhaolú ar Airteagal 1(1) de Threoir 68/414/CE, ní bheidh feidhm sa Pholainn ag an íosleibhéal stoc de tháirgí peitriliam go dtí an 31 Nollaig 2008. Áiritheoidh an Pholainn go gcomhfhreagraíonn a híosleibhéal stoc de tháirgí peitriliam, i gcás gach ceann de na haicmí táirgí peitriliam atá liostaithe in Airteagal 2, ar a laghad do mheántomhailt inmheánach laethúil an mhéid laethanta seo a leanas, mar atá sainithe in Airteagal 1(1):

— 58 lá faoi cheann dháta an aontachais,

— 65 lá faoi cheann an 31 Nollaig 2004,

— 72 lá faoi cheann an 31 Nollaig 2005,

— 80 lá faoi cheann an 31 Nollaig 2006,

— 87 lá faoi cheann an 31 Nollaig 2007,

— 90 lá faoi cheann an 31 Nollaig 2008.

## 12. TEILEACHUMARSÁID AGUS TEICNEOLAÍOCHTAÍ AN EOLAIS

31997 L 0067: Treoir 97/67/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Nollaig 1997 maidir le comhrialacha chun an margadh inmheánach Comhphobail i seirbhísí poist a fhorbairt agus cáilíocht na seirbhíse a fheabhsú (IO L 15, 21.1.1998, lch.1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32002 L 0039: Treoir 2002/39/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10.6.2002 (IO L 176, 5.7.2002, lch. 21).

De mhaolú ar an dara fomhír d'Airteagal 7(1) de Threoir 97/67/CE, féadfaidh an Pholainn teorainn mheáchain 350 gram a chur i bhfeidhm chun seirbhísí a fhorchoimeád do sholáthróirí seirbhísí uilíocha go dtí an 31 Nollaig 2005. Le linn na tréimhse sin, ní bheidh feidhm ag an teorainn mheáchain sin más ionann an praghas le trí oiread na taraife poiblí do mhír chomhfhreagrais sa chéad chéim mheáchain den aicme is tapúla, nó más mó é ná an méid sin.

## 13. COMHSHAOL

A. CÁILÍOCHT AN AEIR

1. 31994 L 0063: Treoir 94/63/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 1994 maidir le rialú astaíochtaí de chomhdhúile soghalaithe orgánacha (CSO) a thig ó stóráil peitril agus óna dáileadh ó theirminéil go stáisiúin seirbhíse (IO L 365, 31.12.1994, lch. 24).

De mhaolú ar Airteagail 3, 4, 5, 6 agus Iarscríbhinní I go III de Threoir 97/63/CE, ní bheidh feidhm sa Pholainn go dtí an 31 Nollaig 2005 ag na ceanglais do fhearais stórála atá ann ag teirminéil, do luchtú agus díluchtú coimeádán soghluaiste atá ann ag teirminéil, do choimeádáin shoghluaiste atá ann ag teirminéil agus do luchtú i bhfearais stórála atá ann ag stáisiúin seirbhíse. Ag teirminéil ar mó a dtríchur ná 150 000 tonna in aghaidh na bliana, beidh feidhm amhail ón 1 Eanáir 2005 ag na ceanglais do luchtú agus díluchtú coimeádán soghluaiste atá ann.

2. 31999 L 0032: Treoir 1999/32/CE ón gComhairle an 26 Aibreán 1999 a bhaineann le laghdú ar an gcion sulfair de leachtbhreoslaí áirithe agus ag leasú Threoir 93/12/CEE (IO L 121, 11.5.1999, lch. 13).

De mhaolú ar Airteagal 3(1) de Threoir 1999/32/CE, ní bheidh feidhm sa Pholainn go dtí an 31 Nollaig 2006 ag na ceanglais don chion sulfair de thromolaí breosla. Amhail ón 1 Eanáir 2005, ní úsáidfear laistigh de chríoch na Polainne aon tromola breosla ina bhfuil cion sulfair thar 1,00 % de réir maise arna tháirgeadh ag scaglann Glimar.

B. BAINISTÍOCHT DRAMHAÍOLA

1. 31993 R 0259: Rialachán (CEE) Uimh. 259/93 ón gComhairle an 1 Feabhra 1993 maidir le loingsiú dramhaíola a mhaoirsiú agus a rialú laistigh den Chomhphobal Eorpach agus isteach ann agus amach as (IO L 30, 6.2.1993, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 32001 R 2557: Rialachán (CE) Uimh. 2557/2001 ón gCoimisiún an 28.12.2001 (IO L 349, 31.12.2001, lch. 1).

(a) Go dtí an 31 Nollaig 2012, cuirfear in iúl do na húdaráis inniúla gach loingsiú dramhaíola lena hathghabháil chuig an bPolainn atá liostaithe in Iarscríbhinn II de Rialachán (CEE) Uimh. 259/93 agus próiseálfar iad ar cothrom le hAirteagail 6, 7 agus 8 den Rialachán.

(b) De mhaolú ar Airteagal 7(4) de Rialachán (CEE) Uimh. 259/93, féadfaidh na húdaráis inniúla agóidí a dhéanamh i gcoinne loingsithe chuig an bPolainn lena hathghabháil i gcás na dramhaíola seo a leanas ar cothrom leis na forais agóide atá leagtha síos in Airteagal 4(3) den Rialachán. Beidh loingsithe den sórt sin faoi réir Airteagal 10 den Rialachán.

— GE 010 – GE 020 gloine

— GH 010 – GH 015 plaisteach

— GI 010 – GI 014 páipéar

— GK 020 boinn chaite

AA. Dramhaíl a iompraíonn miotal:

— AA 090 ex 2804 80 Dramhaíl agus iarmhair arsanaice

— AA 100 ex 2805 40 Dramhaíl agus iarmhair mhearcair

— AA 130 Licéir ó mhiotail a phicliú

AB. Dramhaíl a bhfuil comhábhair neamhorgánacha go príomha iontu, ar féidir miotail agus ábhair orgánacha a bheith iontu:

AC. Dramhaíl a bhfuil comhábhair orgánacha go príomha iontu, ar féidir miotail agus ábhair neamhorgánacha a bheith iontu:

— AC 040 Slodaí peitril (gásailín) luaidhe

— AC 050 Sreabháin theirmeacha (traschur teasa)

— AC 60 Sreabháin hiodrálacha

— AC 70 Sreabháin choscán

— AC 080 Sreabháin frithreoáin

— AC 110 Féanóil, comhábhair feanóil lena n-áirítear clóraifeanóil i bhfoirm leachtanna agus slodaí

— AC 120 Naftailéiní polaclóirinithe

— AC 150 Clórafluaracarbóin

— AC 160 Halóin

— AC 190 Bruth — meilteach éadrom de dheasca stialladh gluaisteán

— AC 200 Comhdhúile orgánacha fosfair

— AC 230 Iarmhair neamhuiscí halaiginithe nó neamhhalaiginithe driogtha a eascraíonn ó oibríochtaí athghabhála tuaslagóirí orgánacha

— AC 240 Dramhaíl a eascraíonn ó hidracarbóin halaiginithe alafatacha (ar nós clóraimeatán, déchlóireatáin, clóiríde vinile, clóiríde vinilidéine, clóiríde aillile agus eipeaclóirihidríne) a tháirgeadh

— AC 260 Aoileach leachtach muc, faecas

AD. Dramhaíl ar féidir comhábhair orgánacha nó neamhorgánacha a bheith inti:

— AD 010 Dramhaíl ó tháirgí cógaisíochta a tháirgeadh agus a ullmhú

— AD 040 Ciainídí neamhorgánacha, amach ó iarmhair a iompraíonn miotail lómhara i bhfoirm sholadach ina bhfuil rianta de chiainídí neamhorgánacha

— AD 050 Ciainídí orgánacha

— AD 060 Dramhaíl olaí/uisce: meascáin hidracarbón/uisce, eibleachtaí

— AD 070 Dramhaíl ó dhúigh, ruaimeanna, líocha, péinteanna, laicir, vearnais a tháirgeadh, a fhoirmliú agus a úsáid

— AD 150 Ábhar orgánach nádúrtha arna úsáid mar mheán scagtha (ar nós bithscagairí)

— AD 160 Dramhaíl bhardasachta/thís

Amach ó ghloine, páipéar agus boinn chaite, ní fhéadfar an tréimhse seo a fhadú go tráth níos déanaí ná an 31 Nollaig 2012 faoin nós imeachta atá sainithe in Airteagal 18 de Threoir 75/772/CEE [1] ón gComhairle maidir le dramhaíl, mar atá arna leasú le Treoir 91/156/CEE [2].

(c) De mhaolú ar Airteagal 7(4) de Rialachán (CEE) 259/93, féadfaidh na húdaráis inniúla agóid i gcoinne loingsithe dramhaíola chuig an bPolainn lena hathghabháil atá liostaithe in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an Rialachán agus agus i gcoinne loingsithe dramhaíola lena hathghabháil nach bhfuil liostaithe sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an Rialachán ar cothrom leis na forais agóide atá leagtha síos in Airteagal 4 (3) de Rialachán (CEE) 259/93;

(d) De mhaolú ar Airteagal 7(4) de Rialachán (CEE) 259/93, déanfaidh na húdaráis inniúla agóid i gcoinne loingsithe dramhaíola lena hathghabháil atá liostaithe in Iarscríbhinní II, III agus IV den Rialachán agus i gcoinne loingsithe dramhaíola lena hathghabháil nach bhfuil liostaithe sna hIarscríbhinní sin arb é a gceann scríbe áis a thairbhíonn de mhaolú sealadach ar fhorálacha áirithe de Threoir 94/97/CE [3] maidir le cosc agus rialú iomlánaithe ar an truailliú, le linn na tréimhse ina gcuirtear an maolú sealadach i bhfeidhm maidir leis an áis chinn scríbe.

2. 31994 L 0062: Treoir 94/62/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Nollaig 1994 maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe (IO L 365, 31.12.1994, lch. 10).

De mhaolú ar Airteagal 6(1)(a) agus (b) de Threoir 94/62/CE, bainfidh an Pholainn amach na spriocanna athghabhála agus athchúrsála do na hábhair pacáistithe seo a leanas faoi cheann an 31 Nollaig 2007 i gcomhréir leis na spriocanna idirmheánacha seo a leanas:

— plaistigh a athchúrsáil: 10 % de réir meáchain faoi cheann dháta an aontachais, 14 % faoi cheann 2004 agus íosmhéid 15 % faoi cheann 2005,

— miotail a athchúrsáil: 11 % de réir meáchain faoi cheann dháta an aontachais, 14 % faoi cheann 2004 agus íosmhéid 15 % faoi cheann 2005,

— ráta iomlán athghabhála: 32 % de réir meáchain faoi cheann dháta an aontachais, 32 % faoi cheann 2004, 37 % faoi cheann 2005 agus 43 % faoi cheann 2006.

B. BAINISTÍOCHT DRAMHAÍOLA

3. 31999 L 0031: Treoir 1999/31/CE ón gComhairle an 26 Aibreán 1999 maidir le líonadh talún le dramhaíl (IO L 182, 16.7.1999, lch. 1).

De mhaolú ar Airteagal 14(c) agus pointí 2, 3, 4 agus 6 d'Iarscríbhinn I de Threoir 1999/31/CE, agus gan dochar do Threoir 72/442/CEE ón gComhairle maidir le dramhaíl (4), agus do Threoir 91/689/CEE ón gComhairle maidir le dramhaíl chontúirteach (5), ní bheidh feidhm sa Pholainn go dtí an 1 Iúil 2012 ag na ceanglais a bhaineann le rialú uisce agus bainistíocht láisteach, ithir agus uisce a chosaint, rialú agus cobhsaíocht gáis maidir le líonadh talaimh bardasach, faoi réir na spriocanna idirmheánacha seo a leanas:

— faoi cheann dháta an aontachais: 11 200 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 85 % as iomlán 13 200 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2004: 10 300 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 77,5 % as iomlán 13 300 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2005: 9 350 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 70 % as iomlán 13 350 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2006: 7 900 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 59 % as iomlán 13 400 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2007: 4 600 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 36 % as iomlán 12 800 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2008: 4 000 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 32 % as iomlán 12 500 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2009: 3 200 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 26 % as iomlán 12 200 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2010: 2 000 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 17 % as iomlán 12 000 000 tona de líonadh talaimh,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2011: 1 200 000 tona de líonadh talaimh nach gcomhlíonann an Treoir, .i. 10 % as iomlán 11 700 000 tona de líonadh talaimh,

Ní bheidh feidhm ag an bhforáil seo maidir le dramhaíl chontúirteach ná dramhaíl thionsclaíoch.

Soláthróidh an Pholainn don Choimisiún faoi cheann an 30 Meitheamh gach bliain ag tosú i mbliain an aontachais tuarascáil maidir leis an Treoir a chur chun feidhme de réir a chéile agus comhlíonadh na spriocanna idirmheánacha sin.

C. CÁILÍOCHT AN UISCE

1. 31982 L 0176: Treoir 84/176/CEE ón gComhairle an 22 Márta 1982 maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh mearcair ag tionscal an leictrealaithe chlóralcaile (IO L 81, 27.3.1982, lch. 29), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31991 L 0692: Treoir 91/692/CEE ón gComhairle an 23.12.1991 (IO L 377, 31.12.1991, lch. 48);

31983 L 0513: Treoir 84/513/CEE ón gComhairle an 26 Meán Fómhair 1983 maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh caidmiam (IO L 291, 24.10.1983, lch. 1), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31991 L 0692: Treoir 91/692/CEE ón gComhairle an 23.12.1991 (IO L 377, 31.12.1991, lch. 48);

31984 L 0156: Treoir 84/156/CEE ón gComhairle an 8 Márta 1984 maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh mearcair ag earnálacha seachas tionscal an leictrealaithe chlóralcaile (IO L 74, 17.3.1984, lch. 49), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31991 L 0692: Treoir 91/692/CEE ón gComhairle an 23.12.1991 (IO L 377, 31.12.1991, lch. 48);

31986 L 0280: Treoir 86/280/CEE ón gComhairle an 12 Meitheamh 1986 maidir le luachanna teorantacha agus cuspóirí cáilíochta do sceitheadh substaintí contúirteacha áirithe atá folaithe i Liosta I den Iarscríbhinn a ghabhann le Treoir 76/464/CEE (IO L 181, 4.7.1986, lch. 16), mar atá arna leasú go deireanach le:

— 31991 L 0692: Treoir 91/692/CEE ón gComhairle an 23.12.1991 (IO L 377, 31.12.1991, lch. 48).

De mhaolú ar Airteagal 3 agus Iarscríbhinn I de Threoir 82/176/CEE, ar Airteagal 3 agus Iarscríbhinn I de Threoir 83/513/CEE, ar Airteagal 3 agus Iarscríbhinn I de Threoir 84/156/CEE, agus ar Airteagal 3 agus Iarscríbhinn II de Threoir 86/280/CEE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2007 sa Pholainn ag na luachanna teorantacha do sceitheadh sna huiscí dá dtagraítear in Airteagal 1 de Threoir 76/464/CEE (6) maidir le truailliú de bharr substaintí contúirteacha áirithe a sceitheadh i dtimpeallacht uisceach an Chomhphobail. Beidh feidhm ó dháta an aontachais ag na luachanna teorantacha do DDT, aildrin, díldrin, indrin agus isidrin atá leagtha amach in Iarscríbhinn II de Threoir 86/282/CEE.

2. 31991 L 0271: Treoir 91/271/CEE ón gComhairle an 21 Bealtaine 1991 maidir le cóireáil fuíolluisce uirbigh (IO L 135, 30.5.1991, lch. 40), mar atá arna leasú le:

— 31998 L 0015: Treoir 98/15/CE ón gCoimisiún an 27.2.1998 (IO L 67, 7.3.1998, lch. 29).

(a) De mhaolú ar Airteagail 3, 4, 5(2) agus (7) de Threoir 91/271/CE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2015 sa Pholainn ag na ceanglais do chórais bhailithe agus cóireáil fuíolluisce uirbigh i gcomhréir leis na spriocanna idirmheánacha seo a leanas:

— aoi cheann an 31 Nollaig 2005, beidh an Treoir comhlíonta i 674 ceirtleán in ionannas le 69 % den lód iomlán in-bhithd-híghrádaithe,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2010, beidh an Treoir comhlíonta i 1 069 ceirtleáin in ionannas le 86 % den lód iomlán in-bhithd-híghrádaithe,

— faoi cheann an 31 Nollaig 2013, beidh an Treoir comhlíonta i 1 165 ceirtleáin in ionannas le 91 % den lód iomlán in-bhithd-híghrádaithe.

(b) De mhaolú ar Airteagal 13 de Threoir 91/271/CE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2010 sa Pholainn ag na ceanglais do fhuíolluisce tionsclaíoch in-bhithdhíghrádaithe i gcomhréir leis an tábla thíos:

(1) IO L 194, 25.7.1975, lch. 39. Treoir mar atá arna leasú go deireanach ag Treoir 96/350/CE ón gCoimisiún (IO L 135, 6.6.1996, lch. 32).
(2) IO L 78, 26.3.1991, lch. 32.
(3) IO L 275, 10.10.1996, lch. 26.
(4) IO L 194, 25.7.1975, lch. 39. Treoir mar atá arna leasú go deireanach le Treoir 96/350/CE ón gCoimisiún (IO L 135, 6.6.1996, lch. 32).
(5) IO L 377, 31.12.1991, lch. 20. Treoir mar atá arna leasú go deireanach le Treoir 94/31/CE (IO L 168, 2.7.1994, lch. 28).
(6) IO L 129, 18.5.1976, lch 23. Treoir mar atá arna leasú go deireanach le Treoir 2000/60/CE (IO L 327, 22.12.2000, lch. 1).

| Earnáil Uimh. | Ainm earnála | Meastacháin den lód truailleán orgánach arna thomhas le p.e. i bhfuíolluisce arna sheachadadh chuig gléasraí cóireála fuíolluisce | |
|---|---|---|---|
| | | Iomlán: | Lena n-áirítear p.e. arna sheachadadh chuig gléasraí cóireála fuíolluisce le héifeacht bhitheolaíoch ar a laghad nó le héifeacht choibhéiseach chóireála |
| 1 | Próiseáil bainne | 801 200 | 600 000 |
| 2<br>4 | Monarú táirgí tórthaí agus glasraí, lena n-áirítear próiseáil prátaí | 500 000 | 450 000 |
| | Táirgeadh deochanna, lena n-áirítear beoir: | 183 300 | 144 000 |
| 3 | Monarú agus buidéalú deochanna boga | | |
| 6 | Grúdlanna | | |
| 7 | Táirgeadh alcóil agus deochanna | | |
| 10 | alcólacha Tithe braiche | | |
| 5 | Tionscal na feola | 230 160 | 108 240 |
| 11 | Tionscal próiseála éisc | 0 | 0 |
| | Iomlán: | 1 714 660 | 1 302 240 |

D. AN TRUAILLIÚ TIONSCLAÍOCH A RIALÚ AGUS BAINISTÍOCHT BHAOIL

1. 31996 L 0061: Treoir 96/61/CE ón gComhairle an 24 Meán Fómhair 1996 maidir le cosc agus rialú iomlánaithe ar an truailliú (IO L 257, 10.10.1996, lch. 26).

(a) De mhaolú ar Airteagal 5(1) de Threoir 96/67/CE, ní bheidh feidhm sa Pholainn ag na ceanglais do dheonú ceadanna do fhearais atá ann maidir leis na fearais seo a leanas go dtí an 31 Nollaig 2010, a mhéad a bhaineann leis an oibleagáid na fearais sin a oibriú i gcomhréir le luachanna teorantacha astaíochta, paraiméadair choibhéiseacha nó bearta teicniúla arna mbunú ar na teicnící is fearr atá ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 9(3) agus (4). Eiseofar ceadanna lánchomhordaithe do na fearais sin roimh an 30 Deireadh Fómhair 2007, ina mbeidh amchláir atá ceangailteach go leithleach le haghaidh lánchomhlíonadh a ghnóthú. Áiritheoidh na ceadanna sin go gcomhlíonfar faoi cheann an 30 Deireadh Fómhair 2007 na prionsabail ghinearálta a rialaíonn oibleagáidí bunúsacha na n-oibreoirí mar atá leagtha amach in Airteagal 3 den Treoir.

Tionscail fuinnimh, aicme 1.1 d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 96/61/CE: fearais dóchain ar mó a n-ionchur teirmeach rátaithe ná 50 MW

1. Aspra-Sefako S.A., Sędziszów
2. Carbon Black Polska Sp. z o.o., Jasło
3. Ciepłownia 'Bielszowice', Ruda Śląska
4. Ciepłownia 'Mikołaj', Ruda Śląska
5. Ciepłownia 'Nowy Wirek', Ruda Śląska
6. Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej 'Świt', Ełk
7. Ciepłownia Huty CEDLER S.A., Sosnowiec
8. Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC w Katowicach), Katowice
9. Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach), Katowice
10. COWiK Bartoszyce Sp. z o.o. – kotłownia rejonowa, Bartoszyce
11. Dolnośląski Zakład Termoenergetyczny S.A., Dzierżoniów
12. Elektrociepłownia Bydgoszcz I, Bydgoszcz
13. Elektrociepłownia GIGA Sp. z o.o., Świdnik
14. Elektrociepłownia Gorlice, Gorlice
15. Elektrociepłownia WSK Rzeszów, Rzeszów
16. Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp. z o.o., Zduńska Wola
17. ENERGOPON Sp. z o.o., Poniatowa
18. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej, Bydgoszcz
19. Kotłownia Miejska w Myszkowie, Myszków
20. Miejska Energetyka Cieplna Sp. z o.o., Ostrowiec Świętokrzyski
21. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Włocławek
22. Mifama S.A., Mikołów
23. MPEC Sp. z o.o., Leszno
24. MPGK Włodawa, Włodawa
25. MZEC Sp. z o.o., Chojnice
26. Nadwiślańska Spółka Energetyczna Sp. z o.o., Bieruń
27. PEC Sp. z o.o., Jarocin
28. Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp. z o.o. Z-1 Dębieńsko, Czerwionka – Leszczyny
29. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej, Katowice
30. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-2 Knurów, Czerwionka –Leszczyny
31. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-3 Szczygłowice, Czerwionka – Leszczyny
32. Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A., Częstochowa
33. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej 'Legionowo' Sp. z o.o., Legionowo
34. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej, Hajnówka
35. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej, Oborniki
36. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o. w Ełku, Ełk
37. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Pułtusk
38. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Goleniowie Sp. z o.o., Goleniów
39. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. z o.o., Zamość
40. RSW S.A. – Ciepłownia Ignacy, Rybnik
41. RSW S.A. – Ciepłownia Jankowice, Rybnik
42. RSW S.A. – Ciepłownia Rymer, Rybnik
43. RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice, Rybnik
44. Spółdzielnia Mieszkaniowa 'Zazamcze', Włocławek
45. VT ENERGO Sp. z o.o., Dobre Miasto
46. Zakład Energetyczny Częstochowa S.A., Częstochowa
47. Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim, Sokołów Podlaski

48. Zakład Energetyki Cieplnej. Wołomin

49. Zakład Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Bolesławiec

50. Zakład Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Nowy Dwór Mazowiecki

51. Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp. z o.o., Tomaszów Mazowiecki

52. Zakład Produkcji Ciepła Żory. Żory

53. Zakłady Energetyki Cieplnej, Katowice

54. Zakłady Tworzyw Sztucznych Gamrat w Jaśle, Jasło

55. Zakład Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Tczew

Bainistíocht dramhaíola, aicme 5.4 d'Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 96/61/CE: líonadh talaimh a fhaigheann níos mó ná 10 tona in aghaidh an lae nó ar mó a gcumas iomlán ná 25 000 tona, amach ó líonadh talaimh do dhramhaíl thámh

| Lp. | Aicme de réir Iarscríbhinn den Treoir | Cúige | Bardasacht | Baile |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 5.4 | Dolnośląskie | Syców | Syców |
| 2 | 5.4 | Dolnośląskie | Żarów | Żarów |
| 3 | 5.4 | Dolnośląskie | Chojnów | Biała |
| 4 | 5.4 | Dolnośląskie | Mirsk | Mirsk |
| 5 | 5.4 | Dolnośląskie | Lwówek Śląski | Płóczki Dolne |
| 6 | 5.4 | Dolnośląskie | Wiązów | St. Wiązów |
| 7 | 5.4 | Dolnośląskie | Osiecznica | Świętoszów |
| 8 | 5.4 | Dolnośląskie | Lądek - Zdrój | Lądek - Zdrój |
| 9 | 5.4 | Dolnośląskie | Bystrzyca Kłodzka | Bystrzyca Kłodzka |
| 10 | 5.4 | Dolnośląskie | Ziębice | Ziębice |
| 11 | 5.4 | Dolnośląskie | Strzelin | Wąwolnica |
| 12 | 5.4 | Kujawsko-Pomorskie | Golub - Dobrzyń | Białkowo |
| 13 | 5.4 | Kujawsko-Pomorskie | Sępólno Krajeńskie | Włościborek |
| 14 | 5.4 | Kujawsko-Pomorskie | Chełmno | Osnowo |
| 15 | 5.4 | Kujawsko-Pomorskie | Tuchola | Bladowo |
| 16 | 5.4 | Kujawsko-Pomorskie | Pielgrzymka | Pielgrzymka |
| 17 | 5.4 | Lubelskie | Parczew | Królewski Dwór |
| 18 | 5.4 | Lubelskie | Terespol | Lebiedziew |
| 19 | 5.4 | Lubelskie | Ryki | Ryki |
| 20 | 5.4 | Lubelskie | Kurów | Szumów |
| 21 | 5.4 | Lubelskie | Włodawa | Włodawa |
| 22 | 5.4 | Lubelskie | Hrubieszów | Hrubieszów |
| 23 | 5.4 | Lubelskie | Krasnystaw | Wincentów |
| 24 | 5.4 | Lubuskie | Słubice | Kunowice |

| Lp. | Aicme de réir Iarscríbhinn den Treoir | Cúige | Bardasacht | Baile |
|---|---|---|---|---|
| 25 | 5.4 | Lubuskie | Lubsko | Lubsko |
| 26 | 5.4 | Lubuskie | Żary | Sieniawa Żarska |
| 27 | 5.4 | Lubuskie | Kożuchów | Stypułów |
| 28 | 5.4 | Lubuskie | Iłowa | Czyżówek |
| 29 | 5.4 | Lubuskie | Nowogród Bobrzański | Klępin |
| 30 | 5.4 | Łódzkie | Rawa Mazowiecka | Pukinin |
| 31 | 5.4 | Łódzkie | Działoszyn | Działoszyn |
| 32 | 5.4 | Małopolskie | Słopnice | Słopnice Szlacheckie |
| 33 | 5.4 | Małopolskie | Proszowice | Żębocin |
| 34 | 5.4 | Mazowieckie | Tłuszcz | Wólka Kozłowska |
| 35 | 5.4 | Mazowieckie | Mszczonów | Marków Świnice |
| 36 | 5.4 | Mazowieckie | Białobrzegi | Sucha |
| 37 | 5.4 | Mazowieckie | Radziejowice | Krzyżówka |
| 38 | 5.4 | Mazowieckie | Teresin | Topołowa |
| 39 | 5.4 | Mazowieckie | Płońsk | Dalanówek |
| 40 | 5.4 | Mazowieckie | Żuromin | Brudnice |
| 41 | 5.4 | Opolskie | Namysłów | Ziemiełowice |
| 42 | 5.4 | Opolskie | Kietrz | Dzierzysław |
| 43 | 5.4 | Opolskie | Łubniany | Kępa |
| 44 | 5.4 | Opolskie | Zawadzkie | Kielcza |
| 45 | 5.4 | Opolskie | Głogówek | Nowe Kotkowice - Rozłochów |
| 46 | 5.4 | Opolskie | Komprachcice | Domecko |
| 47 | 5.4 | Opolskie | Paczków | Ujeździec |
| 48 | 5.4 | Opolskie | Olesno | Świercze |
| 49 | 5.4 | Opolskie | Leśnica | Leśnica |
| 50 | 5.4 | Podlaskie | Mońki | Świerzbienie |
| 51 | 5.4 | Podlaskie | Wysokie Mazowieckie | Wysokie Mazowieckie |
| 52 | 5.4 | Podlaskie | Suwałki | Sobolewo |
| 53 | 5.4 | Podlaskie | Zambrów | Czerwony Bór |
| 54 | 5.4 | Podlaskie | Sejny | Konstatynówka |

| Lp. | Aicme de réir Iarscríbhinn den Treoir | Cúige | Bardasacht | Baile |
|---|---|---|---|---|
| 55 | 5.4 | Pomorskie | Bytów | Sierżno |
| 56 | 5.4 | Pomorskie | Czarne | Nadziejewo |
| 57 | 5.4 | Pomorskie | Miastko | Gatka |
| 58 | 5.4 | Pomorskie | Człuchów | Kiełpin |
| 59 | 5.4 | Pomorskie | Pelpin | Ropuchy |
| 60 | 5.4 | Pomorskie | Wicko | Lucin |
| 61 | 5.4 | Pomorskie | Sztum | Nowa Wieś |
| 62 | 5.4 | Śląskie | Wilkowice | Wilkowice |
| 63 | 5.4 | Śląskie | Krzyżanowice | Tworków |
| 64 | 5.4 | Świętokrzyskie | Małogoszcz | Mieronice |
| 65 | 5.4 | Świętokrzyskie | Ożarów | Julianów |
| 66 | 5.4 | Świętokrzyskie | Połaniec | Luszyca |
| 67 | 5.4 | Świętokrzyskie | Busko Zdrój | Dobrowoda |
| 68 | 5.4 | Świętokrzyskie | Włoszczowa | Włoszczowa 'Kępny Ług' |
| 69 | 5.4 | Świętokrzyskie | Strawczyn | Promnik |
| 70 | 5.4 | Wamińsko-Mazurskie | Mikołajki | Zełwągi |
| 71 | 5.4 | Wamińsko-Mazurskie | Działdowo | Zakrzewo |
| 72 | 5.4 | Wamińsko-Mazurskie | Pasłęk | Pasłęk |
| 73 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Biskupiec | Adamowo |
| 74 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Reszel | Worpławki |
| 75 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Lidzbark Warmiński | |
| 76 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Ryn | Knis |
| 77 | 5.4 | Warmińsko-Mazurskie | Reszel | Pudwagi |
| 78 | 5.4 | Wielkopolskie | Grodzisk Wlkp. | Czarna Wieś |
| 79 | 5.4 | Wielkopolskie | Złotów | Międzybłocie |
| 80 | 5.4 | Wielkopolskie | Rogoźno | Studzeniec |
| 81 | 5.4 | Wielkopolskie | Trzcianka | Trzcianka |
| 82 | 5.4 | Wielkopolskie | Gostyń | Dalabuszki |
| 83 | 5.4 | Wielkopolskie | Opalenica | Jastrzębniki |
| 84 | 5.4 | Wielkopolskie | Ostrzeszów | Ostrzeszów |

| Lp. | Aicme de réir Iarscríbhinn den Treoir | Cúige | Bardasacht | Baile |
|---|---|---|---|---|
| 85 | 5.4 | Wielkopolskie | Jutrosin | Jutrosin |
| 86 | 5.4 | Zachodniopomorskie | Sławno | Gwiazdowo |
| 87 | 5.4 | Zachodniopomorskie | Świdwin | Świdwinek 2 |
| 88 | 5.4 | Zachodniopomorskie | Gryfice | Smolęcin |
| 89 | 5.4 | Zachodniopomorskie | Dziwnów | Międzywodzie |
| 90 | 5.4 | Zachodniopomorskie | Drawsko Pomorskie | Mielenko Drawskie |
| 91 | 5.4 | Zachodniopomorskie | Marianowo | Marianowo |

(b) De mhaolú ar Airteagal 5(1) de Threoir 96/67/CE, ní bheidh feidhm sa Pholainn ag na ceanglais do dheonú ceadanna do fhearais atá ann maidir leis na fearais seo a leanas go dtí an dáta atá sonraithe do gach fearas, a mhéad a bhaineann leis an oibleagáid na fearais sin a oibriú i gcomhréir le luachanna teorantacha astaíochta, paraiméadair choibhéiseacha nó bearta teicniúla arna mbunú ar na teicnící is fearr atá ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 9(3) agus (4). Eiseofar ceadanna lánchomhordaithe do na fearais seo roimh an 30 Deireadh Fómhair 2007, ina mbeidh amchláir atá ceangailteach go leithleach le haghaidh lánchomhlíonadh a ghnóthú. Áiritheoidh na ceadanna sin go gcomhlíonfar faoi cheann an 30 Deireadh Fómhair 2007 na prionsabail ghinearálta a rialaíonn oibleagáidí bunúsacha na n-oibreoirí mar atá leagtha amach in Airteagal 3 den Treoir.

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Zakłady Chemiczne 'Wizów S.A.', Bolesławiec Śląski | faoi cheann 30.6.2010 |
| 2. | 'ENERGOTOR-TORUŃ S.A.' | faoi cheann 30.6.2010 |
| 3. | Zespół Elektrociepłowni 'Bydgoszcz S.A. EC II' | faoi cheann 31.12.2010 |
| 4. | Zespół Elektrociepłowni 'Bydgoszcz S.A. EC I' | faoi cheann 31.12.2010 |
| 5. | Zakłady Chemiczne 'Nitro-Chem S.A.', Bydgoszcz | faoi cheann 31.12.2010 |
| 6. | Zakłady Chemiczne 'Organika-Zachem', Bydgoszcz | faoi cheann 31.12.2010 |
| 7. | Inowrocławskie Zakłady Chemiczne 'Soda Mątwy S.A.' | faoi cheann 31.12.2010 |
| 8. | Janikowskie Zakłady Sodowe 'Janikosoda S.A.' | faoi cheann 31.12.2010 |
| 9. | Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Wysypisko Miejskie, Toruń | faoi cheann 31.12.2009 |
| 10. | ELANA S.A., Toruń | faoi cheann 30.6.2010 |
| 11. | Spółka Pracownicza Rolmil Mileszewy "Rolmil Sp. z o.o., Jabłonowo Pomorskie | faoi cheann 31.12.2010 |
| 12. | Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdance, Puchaczów | faoi cheann 31.12.2010 |
| 13. | MEGATEM EC Lublin | faoi cheann 31.12.2010 |
| 14. | Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu | faoi cheann 31.12.2010 |
| 15. | Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie 'ROLDROB' S.A., Tomaszów Mazowiecki | faoi cheann 31.12.2010 |
| 16. | Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie | faoi cheann 30.10.2010 |
| 17. | Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie — Piece koksownicze | faoi cheann 31.12.2010 |
| 18. | Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, Kraków | faoi cheann 31.12.2010 |
| 19. | Cementownia Nowa Huta S.A., Kraków | faoi cheann 31.12.2010 |
| 20. | Bolesław- Recycling w Bukownie | faoi cheann 31.12.2010 |
| 21. | Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Pruszków | faoi cheann 31.12.2010 |
| 22. | Ciepłownia Wola (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Warszawa | faoi cheann 31.12.2010 |
| 23. | URSUS - MEDIA Sp. z o.o., Warszawa | faoi cheann 31.12.2010 |
| 24. | KERAMZYT Przedsiębiorstwo Kruszyw Lekkich Sp. z o.o., Mszczonów | faoi cheann 30.11.2010 |

| | | |
|---|---|---|
| 25. | Metsa Tissue S.A. (former Warszawskie Zakłady Papiernicze w Konstancinie Jeziornej), Konstancin Jeziorna | faoi cheann 31.12.2009 |
| 26. | Reckitt Benckiser (Poland) S.A., Dwór Mazowiecki | faoi cheann 31.12.2010 |
| 27. | Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A., Warszawa | faoi cheann 31.12.2010 |
| 28. | Elektrownia Blachownia, Kędzierzyn Koźle | faoi cheann 31.12.2010 |
| 29. | Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Koźle | faoi cheann 31.12.2009 |
| 30. | Huta 'Andrzej', Zawadzkie | faoi cheann 31.12.2010 |
| 31. | Huta Małapanew w Ozimku — presently: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o. | faoi cheann 31.12.2010 |
| 32. | Visteon Corporation - Visteon Poland S.A., Praszka | faoi cheann 31.12.2010 |
| 33. | Zakłady Azotowe 'Kędzierzyn' S.A., Kędzierzyn — Koźle | faoi cheann 31.12.2010 |
| 34. | Petro Carbo Chem S.A. — divided into two companies: 'Synteza' S.A., Zakład Kędzierzyn-Koźle | faoi cheann 30.6.2010 |
| 35. | Zakład Utylizacyjny WĘGRY, Węgry | faoi cheann 31.12.2010 |
| 36. | Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A., Opole | faoi cheann 31.12.2009 |
| 37. | Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe 'Ferma-Pol' Sp. z o.o. w Zalesiu | faoi cheann 31.12.2010 |
| 38. | Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o., Białystok | faoi cheann 31.12.2010 |
| 39. | Zakład Produkcji Pasz 'KEMOS', Suwałki | faoi cheann 31.12.2010 |
| 40. | Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o., Augustów | faoi cheann 31.12.2010 |
| 41. | Zakład Utylizacji Sp. z o.o., Gdańsk | faoi cheann 31.12.2010 |
| 42. | POLDANOR S.A., Przechlewo | faoi cheann 31.12.2010 |
| 43. | Elektrociepłownia ZABRZE, Zabrze | faoi cheann 31.12.2010 |
| 44. | Elektrownia EC1, Bielsko — Biała | faoi cheann 31.12.2010 |
| 45. | Elektrociepłownia SZOMBIERKI, Bytom | faoi cheann 31.12.2010 |
| 46. | Huta CZĘSTOCHOWA | faoi cheann 31.12.2010 |
| 47. | Kombinat Koksowniczy 'Zabrze' — Koksownia Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny | faoi cheann 31.12.2009 |
| 48. | KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN, Radlin | faoi cheann 31.12.2009 |
| 49. | KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA, Zabrze | faoi cheann 31.12.2009 |
| 50. | Huta Batory S.A., Chorzów | faoi cheann 31.12.2010 |
| 51. | Huta JEDNOŚĆ, Siemianowice Śląskie | faoi cheann 31.12.2010 |
| 52. | Zakłady Mechaniczne BYTOM, Bytom | faoi cheann 31.12.2010 |
| 53. | Huta Łaziska S.A., Łaziska Górne | faoi cheann 31.12.2010 |
| 54. | Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. — Zakład Destylacji Smoły, Zabrze | faoi cheann 31.12.2010 |
| 55. | POLIFARB Cieszyn — Wrocław, Oddział Cieszyn | faoi cheann 31.12.2009 |
| 56. | Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A., Jaworzno | faoi cheann 31.12.2010 |
| 57. | AGROB EKO, Zabrze | faoi cheann 31.12.2010 |
| 58. | Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, Świętochłowice | faoi cheann 31.12.2010 |
| 59. | INDYKPOL S.A., Olsztyn | faoi cheann 31.12.2010 |
| 60. | Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy, Żerków | faoi cheann 31.12.2010 |
| 61. | Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA, Wroniawy | faoi cheann 31.12.2010 |
| 62. | Kombinat rolniczo-przemysłowy 'Manieczki' Sp. z o.o., Brodnica | faoi cheann 31.12.2010 |
| 63. | Ośrodek Hodowli Zarodowej 'Garzyń' Sp. z o.o., Krzemieniewo | faoi cheann 31.12.2010 |
| 64. | AGRO-MEAT, Koszalin | faoi cheann 31.12.2010 |
| 65. | Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo, Stargard Szczeciński | faoi cheann 31.12.2010 |
| 66. | Instytut Zootechniki — ferma Kołbacz, Stare Czarnowo | faoi cheann 31.12.2010 |

2. 32001 L 0080: Treoir 2001/80/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2001 maidir le hastaíochtaí truailleán áirithe san aer ó ollghléasraí dócháin a theorannú (IO L 309, 27.11.2001, lch. 1).

(a) De mhaolú ar Airteagal 4(3) agus cuid A d'Iarscríbhinní III go IV de Threoir 2001/80/CE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2015 ar a dhéanaí ag na luachanna teorantacha astaíochta do dhé-ocsaíd sulfair maidir leis na gléasraí seo a leanas:

1. EL. BEŁCHATÓW, 2 x coire cumhachta BB-1150

2. EL. TURÓW, 1 x coire cumhachta OP 650 b – 2012, 1 x coire cumhachta OP 650 b – 2013

3. EL. KOZIENICE, 5 x coire cumhachta OP-650

4. EL. DOLNA ODRA, 1 x coire cumhachta OP-650

5. El. POMORZANY, 2 x coire cumhachta Benson OP-206, 1 x coire cumhachta WP – 120

6. EL. SZCZECIN, 2 x coire cumhachta OP-130

7. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A. w Połańcu, 2 x coire cumhachta EP-650

8. Elektrownia Rybnik S.A., 3 x coire cumhachta OP-650

9. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A., EL. OSTROŁĘKA 'B', 2 x coire cumhachta OP-650

10. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia 'Łagisza', 3 x OP-380k coire cumhachta

11. Elektrownia 'Skawina' S.A., 4 x OP-230 coire cumhachta, 4 x OP-210 coire cumhachta

12. Elektrownia 'Stalowa Wola' S.A., 4 x OP-150 coire cumhachta, 2 x OP-380k coire cumhachta

13. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC 'Siekierki', 2 x OP-230 coire cumhachta, 1 x OP-380 coire cumhachta, 3 x OP-430 coire cumhachta, 1 x WP-200 coire cumhachta, 3 x WP-120 coire cumhachta

14. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC 'Żerań', 5 x OP 230 coire cumhachta, 4 x WP 120 coire cumhachta

15. Elektrociepłownia nr 2, Łódź, 1 x OP 130 coire cumhachta, 1 x OP 130 coire cumhachta – 2014, 1 x OP 140 coire cumhachta

16. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 1 x OP 230 coire cumhachta, 1 x OP 230 coire cumhachta – 2014

17. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 4 x WP 120 coire cumhachta

18. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Czechnica, 4 x OP 130 coire cumhachta

19. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Wrocław, 2 x OP 430 coire cumhachta, 1 x WP 70 coire cumhachta, 1 x WP 120 coire cumhachta

20. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdańska, 2 x OP 70C coire cumhachta, 1 x OP 230 coire cumhachta–2012, 1 x OP 230 coire cumhachta

21. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 1 x WP 120 coire cumhachta

22. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 x OP 230 coire cumhachta

23. Elektrociepłownia Białystok S.A., 2 x OP 140 coire cumhachta, 1 x OP 230 coire cumhachta

24. Elektrociepłownia Zabrze S.A., 2 x WP 120 coire cumhachta

25. Elektrociepłownia Będzin S.A., 2 x OP 140 coire cumhachta

26. Elektrociepłownia Gorzów S.A., 2 x OP 140 coire cumhachta

27. Elektrociepłownia Elbląg S.A., 3 x OP 130 coire cumhachta, 1 x WP 120 coire cumhachta

28. Elektrociepłownia Toruń S.A., 2 x WP 120 coire cumhachta

29. EC Lublin Wrotków, 2 x WP 70 coire cumhachta

30. Zakład Elektrociepłowni, Polskiego Koncernu Naftowego 'Orlen' S.A., 1 x OO 220 coire cumhachta, 3 x OO-320 coire cumhachta, 4 x OO-420 coire cumhachta

31. Energetyka Dwory Sp. z o.o., 1 x OP-140 coire cumhachta – 2012

32. EC ANWIL S.A, Włocławek, 1 x OO-230 coire cumhachta, 2 x OO-260 coire cumhachta

33. Zakłady Azotowe 'PUŁAWY' S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 2 x OP-215 coire cumhachta

34. Huta im. T. Sendzimira S.A., 4 x TP-230 coire cumhachta, 1 x OP-230 coire cumhachta

35. EC Rafinerii Gdańskiej, 2 x OOP-160 coire cumhachta

36. EC II Elana S.A., Toruń, 4 x OO-120 coire cumhachta

Le linn na hidirthréimhse sin, ní rachaidh astaíochtaí de dhé-ocsaíd sulfair ó ghléasraí dóchain de bhun Threoir 2001/80/CE thar na huasteorainneacha seo a leanas:

— 2008: 454 000 tona in aghaidh na bliana;

— 2010: 426 000 tona in aghaidh na bliana;

— 2012: 358 000 tona in aghaidh na bliana.

(b) De mhaolú ar Airteagal 4(3) agus cuid A d'Iarscríbhinn VI de Threoir 2001/80/CE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2017 ag na luachanna teorantacha astaíochta d'ocsaíd nítrigine is infheidhme amhail ón 1 Eanáir 2016 maidir leis na gléasraí seo a leanas ar mó a n-ionchur teirmeach rátaithe ná 500 MW th:

1. Zespół Elektrowni PAK. EL. ADAMÓW, 3 x OP 380 b coire cumhachta, 2 x OP 380 b coire cumhachta

2. EL. KOZIENICE, 3 x OP-650 coire cumhachta, 2 x AP-1650 coire cumhachta

3. EL. DOLNA ODRA, 5 x OP-650 coire cumhachta

4. Elektrownia m. T. Kościuszki S.A., Połaniec, 6 x EP-650 coire cumhachta

5. Elektrownia Rybnik S.A., 5 x OP-650 coire cumhachta

6. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA 'B', 1 x OP-650 coire cumhachta

7. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Jaworzno III, 6 x OP-650 coire cumhachta

8. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łaziska, 2 x OP-380 coire cumhachta, 4 x OP-650 coire cumhachta,

9. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łagisza, 2 x OP-380k coire cumhachta

10. Elektrownia 'Opole' S.A., 4 x BP-1150 coire cumhachta

11. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC 'Siekierki', 2 x OP-230 coire cumhachta

12. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC 'Kawęczyn', 1 x WP-120 coire cumhachta, 2 x WP-200 coire cumhachta

13. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 2 x OP 130 coire cumhachta, 1 x OP 230 coire cumhachta

14. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 2 x OP 230 coire cumhachta

15. Elektrociepłownia 'Kraków' S.A., 2 x BC-90 coire cumhachta, 2 x BC-100 coire cumhachta, 4 x WP 120 coire cumhachta

16. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 2 x OP 230 coire cumhachta

17. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 x OP 230 coire cumhachta

18. Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A., EC II Poznań Karolin, 2 x OP 140 coire cumhachta, 2 x OP 430 coire cumhachta

19. EC Nowa Sp. z o.o., Dąbrowa Górnicza, 1 x OPG-230 coire cumhachta, 4 x OPG-230 coire cumhachta, 1 x OPG-430 coire cumhachta

20. Zakłady Azotowe 'PUŁAWY' S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 3 x OP-215 coire cumhachta

21. INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A., Wydział Energetyczny, 4 x OP-140 coire cumhachta

Le linn na hidirthéimhse sin, ní rachaidh astaíochtaí d'ocsaíd nítrigine ó ghléasraí dóchain de bhun Threoir 2001/80/CE thar na huasteorainneacha seo a leanas:

— 2008: 254 000 tona in aghaidh na bliana;

— 2010: 251 000 tona in aghaidh na bliana;

— 2012: 239 000 tona in aghaidh na bliana;

(c) De mhaolú ar Airteagal 4(3) agus cuid A d'Iarscríbhinn VII de Threoir 2001/80/CE, ní bheidh feidhm go dtí an 31 Nollaig 2017 ag na luachanna teorantacha astáiochta do dheannach i gcás astaíochtaí deannaigh ó na gléasraí bardasacha giniúna teasa seo a leanas.

1. Ciepłownia Miejska Łomża, 3 x WR-25 coire uisce

2. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o.o., Ciepłownia 'Zatorze', Leszno, 3 x WR-25 coire uisce

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o.o., Chełm, 2 x WR-25 coire uisce, 1 x WR-10 coire uisce

4. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 x WR-25 coire uisce

5. LUBREM S.C., Centralna Ciepłownia w Dęblinie, 3 x WR-25 coire uisce

6. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o.o., Ciepłownia 'Zachód', Białystok, 3 x WR-25 coire uisce

7. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Karczew, 3 x WR-25 coire uisce

8. Ciepłownia C III Ełk, 3 x WR-25 coire uisce

9. Ciepłownia-Zasanie Przemyśl, 3 x WR-25 coire uisce

10. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Spółka z o.o., Biała Podlaska, 2 x WR-25 coire uisce

11. Ciepłownia 'Rejtan' Częstochowa, 3 x WR-25 coire uisce

12. Centralna Ciepłownia w Ciechanowie, PEC Sp. z o.o., Ciechanów, 3 x WR-25 coire uisce, 3 x OR-10 coire gala

13. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej w Legnicy S.A., 1 x WR-46 coire uisce, 2 x OR 32 coire gala

14. OPEC Grudziądz, 2 x WR-25 coire uisce, 3 x OR-32 coire gala

15. Ciepłownia Miejska Malbork, 2 x WR-10 coire uisce

16. ATEX Sp. z o.o Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zamość, 3 x WR-25 coire uisce

17. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Krosno, 2 x WR-10 coire uisce - 2015,2 x WR - 10 coire uisce

18. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej Sp. z o.o., Tarnowskie Góry, 2 x WR-25 coire uisce

19. Zakład Energetyki Cieplnej Tczew Sp. z o.o., 2 x WR - 25 coire uisce

20. Elektrociepłownia 'Zduńska Wola' Sp. z o.o., 3 x OR-32 coire gala, 1 x WR-25 coire uisce

21. Miejska Energetyka Cieplna Sp. z o.o., Kotłownia Zachód, Piła, 2 x WR-25 coire uisce

22. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej, Gniezno, 2 x WR-25 coire uisce, 1 x WLM-5 coire uisce - 2015

23. Szczecińska Energetyka Cieplna Sp. z o.o., 2 x WR-25 coire uisce

24. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej 'Legionowo' Sp. z o.o., 3 x WR-25 coire uisce

25. Kalisz -Piwonice S.A., 3 x WR25 coire uisce, 1 x OSR-32 coire gala

26. Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej, Ciepłownia Główna, Suwałki, 4 x WR-25 coire uisce

27. Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej 'RADPEC' S.A., 3 x WR-25 coire uisce

28. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Piotrków Trybunalski, 2 x WR-25 coire uisce

29. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Ciepłownia Miejska, Pabianice, 4 x WR-25 coire uisce.

Ina theannta sin, ní rachaidh cion céatadáin na ngléasraí atá liostaithe thuas thar an méid seo a leanas:

— astaíochtaí de dhé-ocsaíd sulfair:

2008: 20 % de chumhacht fhoriomlán na hearnála amhail i 2001

2013: 19 % de chumhacht fhoriomlán na hearnála amhail i 2001;

— astaíochtaí d'ocsaíd nítrigine:

2016: 24 % de chumhacht fhoriomlán na hearnála amhail i 2001;

— astaíochtaí deannaigh:

Le linn na tréimhse go léir: 2 % de chumhacht fhoriomlán na hearnála amhail i 2001.

(d) Faoi cheann an 1 Eanáir 2008, agus arís faoi cheann an 1 Eanáir 2012, tíolacfaidh an Pholainn don Choimisiún plean arna thabhairt suas chun dáta, lena n-áirítear plean infheistíochta, chun gléasraí neamhchomhlíontacha atá fágtha a ailíniú de réir a chéile agus céimeanna á sainiú go soiléir chun an acquis a chur i bhfeidhm. Áiritheoidh an dá phlean sin go laghdófar tuilleadh ar na hastaíochtaí faoi na spriocanna idirmheánacha thuas agus gurb é a sprioc astaíochtaí de dhé-ocsaíd sulfair is lú ná 400 000 tona i 2010 agus 300 000 tona i 2015.

Má mheasann an Coimisiún, ag féachaint dó go háirithe do na héifeachtaí comhshaoil agus don ghá saobhadh iomaíochta sa mhargadh inmheánach de bharr na socruithe inmheánacha a laghdú, nach leor na pleananna sin chun na cuspóirí sin a chomhall, cuirfidh sé an Pholainn ar an eolas faoi. Laistigh de na trí mhí ina dhiaidh sin, cuirfidh an Pholainn in iúl na bearta atá glactha aici chun na cuspóirí sin a chomhall. Má mheasann an Coimisiún iardain, i gcomhairle leis na Ballstáit, nach leor na bearta sin chun na cuspóirí sin a chomhall, cuirfidh sé tús le himeachtaí um shárú faoi Airteagal 226 de Chonradh CE.

## E. SÁBHÁILTEACHT NÚICLÉACH AGUS COSAINT ÓN RADAÍOCHT

31997 L 0043: Treoir 97/43/CEFA ón gComhairle an 30 Meitheamh 1997 maidir le cosaint sláinte daoine aonair in aghaidh chontúirtí na radaíochta ianúcháin i ndáil le taispeánadh míochaine, agus ag aisghairm Threoir 84/466/CEFA (IO L 180, 9.7.1997, lch. 22).

De mhaolú ar Airteagal 8 de Threoir 97/43/CEFA, ní bheidh feidhm sa Pholainn go dtí an 31 Nollaig 2006 ag na forálacha maidir le trealamh raideolaíochta. Ní chuirfear trealamh den sórt sin ar an margadh de chuid Ballstát eile.

*Foscríbhinn A*

*dá dtagraítear in Iarscríbhinn XII* (*)

---

(*) Féach IO C 227 E (Eagrán Speisialta), 23.9.2003, lch. 763.

*Foscríbhinn B*

*dá dtagraítear i gCaibidil 6, Roinn B, Foroinn I, pointe 1 d'Iarscríbhinn XII* (*)

**Liosta bunaíochtaí do fheoil dhearg atá i mbun trasdula, lena n-áirítear easnaimh agus teorainneacha ama chun na heasnaimh ama sin a cheartú**

(*) Féach IO C 227 E (Eagrán Speisialta), 23.9.2003, lch. 1392.

*Foscríbhinn C*

*dá dtagraítear i gCaibidil 6, Roinn B, Foroinn I, pointe 2 d'Iarscríbhinn XII (*)*

**Liosta de bhunaíochtaí a bhfuil acu córas cásanna neamhshaibhrithe faoi réir socruithe idirthréimhseacha (Treoir 1999/74/EC, Airteagal 5(1), (4) agus (5)**

(*) Féach IO C 227 E (Eagrán Speisialta), 23.9.2003, lch. 1485.